

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat - Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Telephone : 49000 (10 lignes)

APRES DEUX MOIS DE GUERRE

5.000 kms. de territoire albanais occupés



Notre carte ci-dessus indique la partie de territoire albanais occupé par les armées helléniques victorieuses. Cette avance est d'autant plus considérable que les Italiens avaient eux-mêmes pénétré profondément en Grèce au début de la guerre.

Que de chemin parcouru par l'armée hellénique depuis cette tragique fin d'octobre, qui marqua le début de l'agression fasciste contre le petit pays ami! Nous écrivions alors: «Maintenant que la décision appartient aux armes, faisons confiance à la Grèce... Les Grecs ne sont pas des lâches... Des surprises ne sont pas exclues. Mussolini pourrait même recevoir dans ces régions une première et solennelle correction. Que Dieu le veuille!» (Bourse Egyptienne du 28 octobre 1940). Dieu — la Vierge de Timos outragée, affirmant les Grecs — l'a voulu! Et Mussolini a en effet reçu, en Albanie, sa première et solennelle correction, suivie de l'irréparable désastre de Libye. Ni les lignes de défense du général Souda, ni les positions retranchées en haute montagne, ni le froid, ni la neige, ni la fatigue ont arrêté les soldats hellènes. En deux mois, ils ont rejeté l'invasisseur hors de leur territoire et occupé 5.000 kilomètres de pays ennemi, et quel pays! soit un sixième de l'Albanie.

Cette guerre d'audace, d'endurance et de patriotisme sera un des grands faits d'armes du siècle. Les Grecs, dont l'âme de la religion natale et de la patrie est une des plus solides vertus, ont retrouvé au combat l'énergie de leurs ancêtres des guerres de l'Indépendance. De la même manière que les bolcheviks avaient ignoré la force du patriotisme finnois, les dirigeants fascistes ont complètement tenu compte du patriotisme grec. Stupidement aveuglés par une fausse doctrine raciste, qui assimile les Hellènes aux «Orientaux dégénérés», Mussolini et ses pareils considéraient avec mépris ceux qu'ils avaient à combattre. Aussi, la leçon cruelle que les forces armées de l'Italie fasciste ont reçue et recevront encore de la main des Grecs est une triple leçon: militaire, morale et politique. La prétendue supériorité raciale au nom de laquelle l'axe voulait s'arroger le droit de gouverner le monde a sombré dans la défaite des «chamises noires» de Signor Starace.

La progression irrésistible des armées helléniques vers Valona et El Bassan pose par ailleurs, pour les Italiens, un problème de toute première importance, en même temps qu'avance en Libye les troupes impériales britanniques. Ou bien le gouvernement de Rome acceptera-t-il de continuer les hostilités sur les fronts d'Afrique et des Balkans avec le risque de perdre ses trois grandes armées d'Albanie, de Libye et d'Ethiopie — 600.000 hommes environ dotés d'un matériel immense — ou bien il faudra songer à un armistice opportun. Il est possible sinon certain que Mussolini pressé par Hitler s'abstienne à poursuivre une lutte désespérée, mais la Couronne, les chefs de l'armée et le peuple s'y résigneront-ils passivement? Accepteront-ils de subir de nouveaux revers qui portent atteinte non seulement au potentiel militaire mais au prestige du pays?

Quant à la Grèce, comme nous l'avons souvent rappelé dans ces colonnes, elle a brillamment reconquis les lauriers perdus en 1923. Sa victoire

LES SACRILEGES FASCISTES

NOEL ROUGE A CORFOU

Les Italiens font 15 morts, tandis que la Royal Air Force jette des paquets du haut des airs

Athènes, 25 (Agence d'Athènes). — Communiqué du haut commandement des forces armées helléniques No. 60 du 25 décembre: Des opérations locales restreintes continuent avec succès. Communiqué officiel du ministère de la Santé Publique du 25 décembre au soir: Pendant le jour de la Noël, l'aviation italienne a bombardé de nouveau la ville de Corfou causant 15 morts et plus de 30 blessés dont la plupart des femmes et des enfants. C'est le 23e bombardement de la ville de Corfou depuis le commencement de la guerre. La ville de Corfou étant, selon les conventions internationales, sans fortifications et ne présentant absolument aucun objectif militaire, les raids des avions italiens sont dirigés totalement et sans que les incursions courent aucun danger, contre la population civile.

L'île de Leukade a été également bombardée pendant le jour de la Noël, sans victimes ni dégâts.

Des «Pères-Noël» dans la R.A.F.

Athènes, 26 (Reuter). — Quelques pilotes de la Royal Air Force servant en Grèce ont joué hier le rôle de Père Noël pour beaucoup d'enfants grecs. Ils effectuèrent en effet un raid de bombardement peu habituel au-dessus de Corfou. Ils ont jeté des paquets, attaqué par l'aviation italienne, et sur laquelle ils laisseront tomber des centaines de cadeaux.

Des bombardiers volant, les paquets tombèrent rapidement l'un après l'autre et étaient saisis rapidement par les vaillants Corfiotes.

Ceux-ci attendaient la visite de la R.A.F., car l'Air Vice-Marshal J. H. d'Albino avait survolé au matin de Noël le message suivant au préfet de l'île: «Si le temps est convenable, des avions britanniques survoleront aujourd'hui Corfou à basse altitude et laisseront tomber des paquets contenant des cadeaux pour les enfants de votre île de la part du chef et de tous les hommes de l'aviation britannique. Ces cadeaux sont le témoignage de notre admiration pour votre courage devant les violentes et constantes attaques ennemies et notre gratitude pour votre amabilité envers ceux de nos aviateurs qui durent atterrir à Corfou.»

Juste avant l'heure du déjeuner, des bombardiers volant bas, identifiés immédiatement par les habitants déjà expérimentés, apparurent au-dessus de l'île, tournèrent en cercle, puis passèrent bas au-dessus de la ville. Les cadeaux, liés en paquets, furent alors jetés par-dessus bord. C'étaient en général des vêtements de cuir pour les enfants, car l'hiver est froid à Corfou et les enfants seront contents d'avoir un vêtement chaud.

On ne saurait mieux raconter ce raid d'un genre nouveau qu'en rapportant les paroles d'un des pilotes qui y prirent part: «Ce fut un voyage splendide. En route vers l'île, nous aperçûmes un avion italien, mais il fila sans demander son reste. Nous descendîmes très bas sur Corfou. Les habitants étaient là, qui nous attendaient. Nous lâchâmes nos paquets sur un jardin de la ville, et nous vîmes les gens accourir pour les ouvrir. Une vieille femme sortit sur le pas de sa porte et nous fit signe de laisser tomber un paquet à ses pieds. Nous avons fait de notre mieux pour nous excuser. Toutes les bombes sont tombées dans la zone de l'objectif, aucune n'a été perdue. Parmi les signes d'amitié, et peut-être des acclamations aussi, nous vîmes le cap sur notre base après un raid qui a été pour nous un certain changement après le genre de besogne que nous avons fait le mois dernier. Nous avons tout été très contents.»

ULTIMES COMBATS POUR TEPELENI ET KLISSOURA

Athènes, 26 (Reuter). — Les troupes grecques ont célébré Noël par une nouvelle victoire dans la région à l'ouest de la rivière Drinos, rejetant en arrière l'ennemi au cours d'une vive attaque. Dix canons de gros calibre, un matériel important et un certain nombre de prisonniers furent capturés. Plus au nord, quelques villages ont été occupés au cours d'un combat livré au milieu de la neige et du brouillard. Les renforts italiens venus d'Italie, n'ont pas réussi à modifier la situation.

Athènes, 25 (S.S. «Al Akram»). — La poussée des armées grecques sur tout le front continue heureusement.

Sur le front où les Italiens reculent en haut vers Valona dans le but évident de se retrancher devant ce port mais ils sont continuellement poursuivis par les Grecs qui avancent aussi à travers les montagnes côtoyant la route Chimarra-Valona.

Sur le front du centre continuent les violentes batailles devant Tepeleni et Klissoura et les Grecs gagnent constamment le terrain tandis que d'autres forces grecques ont pris de nouvelles positions au nord de Tepeleni. Les troupes helléniques, après une dure bataille, ont pris également des positions de la plus haute importance au nord de Klissoura. Ainsi évoluent très favorablement les mouvements grecs.

Sur le front nord les Grecs ont marqué une légère avance.

Le nombre des prisonniers et les quantités du butin augmentent conti-

nuellement car diverses formations italiennes, coupées de leurs unités, sont encerclées et se rendent.

La capture de Chimarra

Athènes, 26 (Agence d'Athènes). Chimarra avec ses seize villages habités par une population purement hellénique fête sa délivrance. La gendarmerie grecque fit la première son entrée à Chimarra dimanche matin. Un détachement de 28 hommes ayant en tête l'adjudant Pyros Spyromilios, neveu de feu le héros chimarriote Spyromilios, suivi de son vieux oncle Miltiades Spyromilios et du volontaire marin chimarriote Zotos se rendirent immédiatement sous le plus au port Spilia et de là ils monterent à Chimarra évacuée par les Italiens. Les habitants en pleurs reçurent les libérateurs qui se rendirent directement à la chapelle, Saint Cosmas patron de Chimarra, et remercièrent à genoux Dieu. La ville offre un aspect de désolation, car les Italiens la pillèrent, détruisant ce qu'ils ne pouvaient pas emporter.

Les habitants, femmes et enfants tachent d'aider maintenant l'armée libératrice. Les routes menant vers Chimarra sont pleines de cadavres italiens et d'un abondant matériel de toute sorte qui suffirait à armer trois divisions. Les Italiens fuyant laissent même leurs blessés. Un soldat grec trouva un officier italien blessé qui, reconnaissant, lui offrit sa photo avec dédicace.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

LE SIÈGE DE BARDIA

Le Caire, 25 (Reuter). — Communiqué du Grand Quartier Général du Moyen-Orient:

«LIBYE: Les préparatifs pour régler la situation à Bardia sont activement poursuivis, malgré la reprise de l'activité aérienne ennemie, pour appuyer la garnison assiégée.

«A l'est de Galabat, nos patrouilles ont de nouveau infligé des pertes à l'ennemi.»

Raids de la R.A.F.

Le Caire, 25 (Reuter). — Le Q.G. de la R.A.F. annonce que des raids ont été exécutés hier sur les aérodromes de Timimi et de Gazala dans le désert occidental. Toutes les bombes tombèrent sur les points visés. Des patrouilles de reconnaissance furent exécutées durant toute la journée.

Une grande formation de bombardiers ennemis escortés de chasseurs, exécuta un raid sur Solloum, causant de légers dommages et un certain nombre de victimes.

Le Caire, 25 (Reuter). — Le Q.G. de la R.A.F. annonce que des raids ont été effectués par des avions rhodésiens contre Guba, Emya et Heis en Afrique orientale. Durant un vol autour de Kassala, un avion qui répondait des tracts rencontra un chasseur ennemi et l'abattit.

Estimations italiennes

Londres, 25 (N.E.B.). — Le «Daily Mail» «Un journal de Rome, avait évalué voici quelques semaines, l'armée du général Wavell à 250.000 hommes. Aujourd'hui il dit que cette armée est de 425.000 hommes et ajoute: «On ne doit pas perdre de vue que le nombre d'unités de la flotte britannique dépasse de loin celui de la nôtre.»

Noel aux armées

Londres, 26 (B.O.P.). — Les fêtes de Noël dans le désert occidental ont dû avoir leur programme légèrement modifié à cause de l'offensive en cours, mais le dîner de Noël fut très semblable au dîner habituel, la N.A.A.F.I. ayant livré les dinde traditionnelle, sans oublier le plum-pudding.

«Ne vous faites pas de soucis, toutes les escadilles se sont bien amusées», déclara un pilote qui avait patrouillé au-dessus de la frontière libyenne, jusqu'au moment où les festivités commencèrent.

Sur un point en particulier, la saison de Noël dans le désert a été conforme à la tradition. La température en décembre dans le désert est de 14°. Pendant la semaine de Noël, elle est tombée à 10°. Pendant la nuit la plus froide, le thermomètre est tombé jusqu'à 4° près de la côte, et à l'intérieur, il a touché le zéro. A ce soudain changement de température, s'ajoutaient des tempêtes de sable, qui firent rage tous les jours, à tel point qu'il valait mieux quelque fois se protéger avec son masque à gaz.

UNE VISITE DE LA FLOTTE A MALTE

De M. A. Massy Anderson, correspondant spécial de Reuter auprès de la flotte britannique en Méditerranée:

Alexandrie, 26. — Après neuf jours d'absence, la flotte est maintenant rentrée au port la veille de Noël, ayant une fois de plus parcouru la Méditerranée sur toute sa largeur et protégé des convois allant en différentes directions, exécutés un bombardement couronné de succès et fait une visite à Malte tandis que l'aviation navale s'occupait également de mener des opérations contre les bases italiennes et coula deux navires.

Accueil enthousiaste

Le séjour à Malte pour une brève visite du navire-amiral fut particulièrement bien accueilli, car c'était la première visite qu'il y faisait depuis plus d'un an, et les ouvriers du port le reçurent triomphalement, l'acclamant et l'ovationnant pour son bombardement de Valona.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

MISERE PRESENTE ESPOIRS DE LIBERATION

La grande voix de la France libre porte aux Français de la métropole des messages d'espoir et de courage

Londres, 25. — (N.E.B.). — Un collaborateur du général de Gaulle a évoqué avant-hier les malheurs de la population française:

Enfants de France, dans vos foyers sans feu, une main maudite a déposé le malheur. Pourquoi vos yeux pleins de larmes regardent-ils vos sœurs vides? Ce soir, sur le seuil de la sainte table, je te revois, toi, le dernier enfant qui m'as parlé sur le sol de France. C'était à Rennes, le 17 juin. Assis parmi les foules de réfugiés, nous pensions avec envie à nos camarades tombés en plein combat.

Pour la première fois nous étions accablés, une voix, et quelle voix venait de nous dire que nous n'avions plus le droit de perdre notre vie pour la sauver. Soudain, voici le grimement familier de la mort. Sur maintenant de tirer sans hésiter sur la cartouche. L'obus tombe, la mitraille crépite, le massacre des innocents continue jusqu'à la dernière étape du calvaire. Devant moi un garçon d'une dizaine d'années se tient debout impassible. Sa petite sœur lui tient la main; elle hurle, elle regarde leur mère dont une balle de mitrailleuse vient d'arracher l'oeil droit. Tout à coup la petite s'enfuit, comme folle, elle a peur vers le vautreur qui s'éloigne: «Est-ce qu'il va revenir, est-ce qu'il va rester?» Eh bien oui, le vautreur est revenu, le vautreur est resté. Il faut non seulement le subir, mais l'admettre, presque l'aimer.

Mais toi, dont le martyr a trempé la tendre jeunesse, je vois ta petite tête qui dit «Non», je sais bien ce que les grands yeux tristes et profonds cherchent dans tes soules; vises devant ta cheminée sans feu. Ils cherchent le visage protecteur qui n'est plus là, pour protéger, ils cherchent le visage invisible et présent qui est ton père. Ton papa, est-il resté, est-ce que tu vois son père à lui, ton grand-papa, est-ce qu'il te disait avec un sourire triste: «Jamais je ne deviendrai vieux». Oh lui ton papa, est-il avec les pères de millions d'autres enfants, dans un camp de forçats, à appeler tout bas, lui que le camp de prisonniers a transformé, lui si fier, en esclave?

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

Le sabotage augmente en Belgique

New-York, 25. — (N.E.B.). — M. Rens, secrétaire général de la Fédération belge du Travail, dans une déclaration faite ici, a révélé que 350 leaders syndicalistes ont été arrêtés dans la province d'Anvers. C'est là un indice de l'étendue qu'a pris en Belgique le sabotage contre les Allemands.

CHERS PETITS ENFANTS... ..UNE MAMAN VOUS PARLE

Noël vous a apporté ses joies et sa félicité coutumières, que vous attendiez depuis un an. Vous les connaissez par cœur, mais vous ne pouvez vous en lasser. Le charme de Noël ne s'use point il est toujours nouveau.

Vous croyez peut-être que, lorsque vous serez grands et que ce Père Noël, vous prenant trop sérieux, vous en dra plus remplir de jouets vos souliers, vous accueillerez ce jour comme un jour de grande fête, simplement, et non plus comme un jour extraordinaire, merveilleux.

Il sera au contraire, plus précieux et plus attendrissant, puisqu'il viendra vers vous, enrichi de souvenirs. L'évocation des Noëls de votre enfance vous fera mieux goûter la douceur d'un peu mélancolique du Noël présent. Ce grand jour, tous les hommes retrouvent, par miracle, leur âme d'enfant. Ils se sentent meilleurs et se rappellent la parole de Jésus: «Paix aux hommes de bonne volonté.» On ne peut trouver la paix ni le bonheur si l'on est dénué de bonne volonté.

Noël... Pour nous, les grands, qui avons tant d'années derrière nous, ce mot résume des visions chères, d'intimité familiale et d'autres, d'une grave et profonde beauté: toits blancs que bieu la lune; silence pur de la neige qui permet si bien d'écouter les voix intérieures et de rêver jusqu'aux sources inaltérables; lacs gelés qui, sous les étoiles, ont des reflets d'opale; sapins givrés aux bras bénisseurs, les grands frères de ceux qui font clignoter vos yeux éblouis; marche nocturne, lampes-tempête à la main, vers l'église lointaine d'où rayonne un chant de cloche.

Pour vous, chers petits enfants, biotie dans vos lits douillettes, Noël est la réalisation de vos vifs et chers desirs. Vous avez eu envie, depuis des mois, d'un jouet magnifique. Vos parents ont hoché la tête et vous ont dit: «Démandez-le au Père Noël. Si tu es «très, très sage», il te l'apportera peut-être.» Et vous vous êtes efforcés d'être sages... Mais vous avez constaté que, sages ou non, vous obtenez toujours le joujou demandé. Ce bonhomme Noël est d'une indulgence... et l'oeil le pudding de Noël, toutes ces bonnes choses qui font voir la vie en rose, que vous êtes heureux de savourer, entourés de votre famille! On s'embrasse sous le houx. Comme il fait bon de se trouver avec ceux qu'on aime! Quelle impression de sécurité vous en ressentez! Rien de mal ne peut vous arriver. Trop de remparts — de poitrines aimantes — vous protègent. Ah! vraiment, Noël est le plus beau jour de l'année!

Josée Sékaly.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

AGGRAVATION DE LA TENSION SOVIETO-ALLEMANDE

New-York, 26 (S.S. «Al Balagh»). — Le «New-York Times» rapporte de Berne: Des troupes allemandes se rendent en Roumanie à travers la Hongrie. Leur nombre serait de 200.000. Les milieux diplomatiques informés de Berlin s'attendent à une aggravation de la tension russo-allemande.

COUP DE BALAI ADMINISTRATIF EN FRANCE NON-OCCUPÉE

Dix neuf conseils municipaux sont révoqués, les préfets reçoivent des pouvoirs spéciaux

Vichy, 25 (Reuter). — Dix-neuf conseils municipaux en France non occupés ont été dissous et six maires ont été révoqués sur les ordres du ministre de l'Intérieur. Une déclaration faite à ce sujet affirme que ces mesures ont été prises à la suite d'activités anti-gouvernementales ou d'incompétence administrative.

Vichy, 25 (Havas). — «Le préfet est dans son département le seul représentant du chef d'Etat président du Conseil des ministres, devant qui il est responsable», spécifie une loi qui a été promulguée ce matin, dans laquelle sont précisés les pouvoirs des préfets.

Tous les chefs de services sont tenus de fournir aux préfets tous les renseignements utiles à l'accomplissement de leur mission. Outre les décrets, le Conseil d'Etat précisera les points sur lesquels le préfet pourra statuer sans autorisation ministérielle.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

LE DISCOURS DE M. CHURCHILL A BIEN ÉTÉ ENTENDU EN ITALIE

Et Radio-Rome s'est vue obligée de le commenter

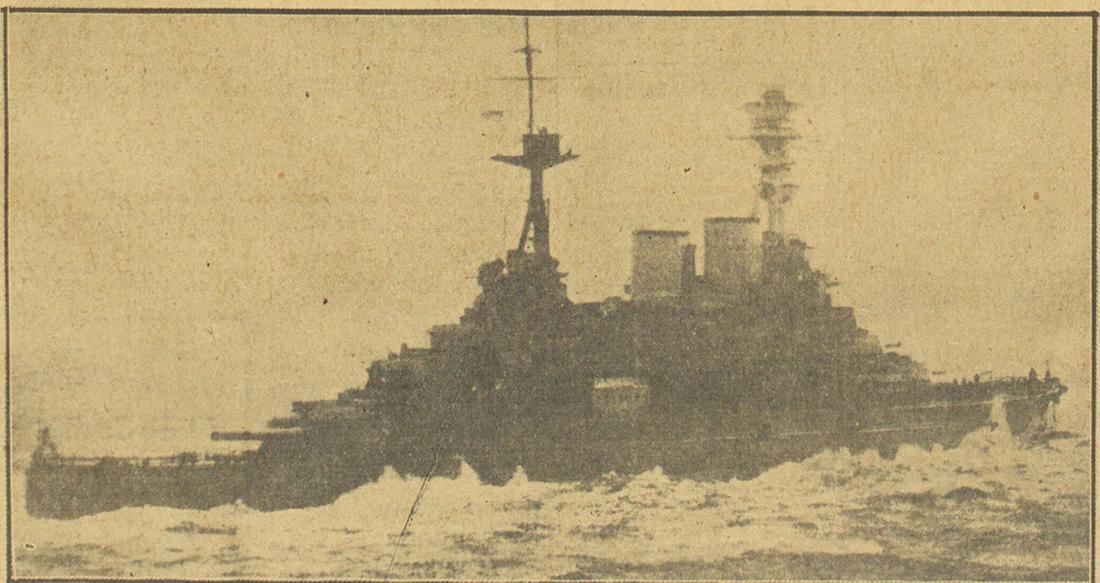
Londres, 25 (B.O.P.). — Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer que les paroles du Premier ministre, soient parvenues au peuple italien, à qui elles étaient adressées. On a déjà des preuves indiquant que ce but a été atteint et qu'une certaine inquiétude paraît avoir été suscitée à Rome. La publication immédiate aujourd'hui d'une réplique maladroite qui ne constitue nullement une réponse à l'accusation vigoureuse et documentée de M. Churchill, contre la politique de Mussolini, qui a entraîné le peuple italien dans une crise aussi grave, est significative. Elle est le témoignage, que malgré les lourdes sanctions infligées par l'Etat totalitaire aux auditeurs des émissions étrangères, le discours de M. Churchill a eu une vaste audience en Italie, et que les autorités fascistes sont ennuyées par l'effet que peuvent avoir les révélations sur la véritable situation de l'Italie, que l'on avait tenu cachées au peuple italien. L'importance de la publicité accordée au discours de M. Churchill est également indiquée par la rapide action entreprise par les nazis.

La réaction allemande à la forme habituelle. Le discours de M. Churchill est qualifié d'impudent et les nazis affirmant avec véhémence que les tentatives faites pour éveiller le peuple italien et le Duce échoient.

La réponse de la radio italienne

Rome, 25 (Reuter). — La radio italienne, répondant au message de M. Churchill à l'Italie, déclare: «La tentative faite en 1935 pour nous étrangler et nous affamer a laissé une marque profonde dans le cœur du peuple italien. Il n'était que naturel que l'Italie désirât participer à la guerre d'abord pour remplir ses engagements envers l'Allemagne, et ensuite pour mettre fin une fois pour toutes à la possibilité d'une telle menace répétée, de temps à autre d'être bloquée par la Grande-Bretagne dans la Méditerranée.»

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)



Une des plus puissantes unités de la flotte britannique, grâce à laquelle la Grande-Bretagne garde la maîtrise des mers. Photos «BOURSE»

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galati - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphones: Direction: 50725
Rédaction et Administration: 49900 (10 lignes)
Propriétaire: SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)
Rédacteur en chef: J. LUGOL
Imprimeur de la SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)
(R. C. C. 14568)

IL Y A 25 ANS
L'AUTRE GUERRE...

On lit dans «La Bourse Egyptienne» du 26 décembre 1915:
Athènes. — La Chambre voterait l'état de siège afin de briser les attaques de l'opposition.
New-York. — Les journaux sont unanimes à annoncer que les Etats-Unis ont envoyé un ultimatum à l'Australie.
Athènes. — Le gouvernement grec est en pourparlers amicaux avec l'Italie pour la question des débarquements des troupes italiennes en Albanie.
Les droits de transit à travers le Canal de Suez ont subi une majoration. C'est là une des conséquences inévitables de la situation normale des affaires mondiales.

Echos et variétés
UN SOMME DE 32 ANS

La demoiselle suédoise Karson, qui vient d'accomplir sa 32ème année, tomba en léthargie quand elle était enfant et dormit pendant 32 années consécutives; elle était nourrie artificiellement, artificiellement avec du lait.

RESTAURANT Finish
PLAT DU JOUR
Demain, vendredi: Jarret de veau à la Parisienne

Pure Grape BRANDY BOLANACHI

Le ministre de la Justice a remis pour le moment le projet de mouvement judiciaire charé, en attendant la promulgation du décret nommant le grand cadé du Soudan.



EN VENTE PARTOUT

Au pied de l'ATAKA LE CABANON
RESTE OUVERT
TOUTE L'ANNÉE
Sa bonne table et son bon vin font la joie des excursionnistes

A SUEZ L'HOTEL BEL-AIR
est toujours prêt pour son ambiance familière et son grand confort
TEL. 11 - SUEZ

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

S.M. le Roi fera demain Ses dévotions à la mosquée Kasmas et Ishaki, célèbre sous le nom de Abi Khariba, au quartier de Darb el Ahmar.

Les ministères

S.E. Hussein Sirry pacha, Président du Conseil des ministres, a reçu en son Cabinet à la présidence de LL.EE. Dr. Abdel Hamid Badraoui pacha, ministre des Finances, Dr. Hassan Sadek bey, ministre de la Défense Nationale, Ahmed Hamdi Mahboub pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur, Mohamed Charara pacha, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, Mohamed Kamel Nabil pacha, le R.P. Hassan Saleh, le curé Seif Habachi, et les honorables députés Khalil Abou Rehab bey et Sayed Essawi Sakr.

Le Premier a ensuite reçu S.E. Mohamed Heidar pacha, directeur général de l'Administration des Prisons, pour présenter le rapport de son administration.

Puis Son Excellence a reçu S.E. Ahmed bey Sadiq, ministre plénipotentiaire aux Affaires Etrangères et Kamel Abdel Rehim bey.

Le Premier se rendit ensuite au ministère de l'Intérieur où il reçut les deux sous-secrétaires d'Etat, Hassan Fahmy Rifaat pacha et Ahmed Hamdi Mahboub pacha.

A l'occasion de la fête de Noël, S.E. le Président du Conseil des ministres a déposé sa carte à l'ambassade britannique pour l'ambassadeur et le personnel supérieur de l'ambassade.

Puis le Premier conféra avec LL. EE. les ministres de l'Instruction Publique, de l'Agriculture et de la Défense Nationale.

Le ministre de la Justice a remis pour le moment le projet de mouvement judiciaire charé, en attendant la promulgation du décret nommant le grand cadé du Soudan.

Le ministre de la Défense Nationale a décidé de transférer en ville les bureaux de l'Administration des Frontières. Son Excellence compte grouper en ville tous les bureaux civils relatifs à la défense nationale, en groupant quelques sections militaires à Abbassieh, à Koubbeh ou à Héliopolis.

Le ministre de l'Instruction Publique, S.E. le Dr. Mohamed Hussein Helkal pacha, inaugurerait dimanche prochain, à 11 heures, l'exposition de couture organisée par l'Union Féministe Egyptienne.

La ville

S.E. Moustapha el Nahas pacha partira pour Louxor le 4 janvier. Il y passera les quelques jours qui précèdent la fête de Baïram.

S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Waft, s'est rendu à l'ambassade britannique où il a eu un entretien avec Sir Miles Lampson.

Le Comité des notables de la ville du Caire, qui s'occupe du festival des soldats, s'est réuni hier. Il a pris acte de certaines souscriptions et a conféré au sujet du festival.

Plusieurs pachas de Zamalek ont l'habitude de faire tous les matins un peu de marche au bord du Nil. Le Président du Conseil est un des fervents de ce sport. Du reste, c'est au cours de sa promenade matinale que le sens de l'observation, très aiguisé chez Son Excellence, lui permet de prendre aussitôt des mesures illustrant son esprit d'initiative: Son Excellence a fait remarquer au Tanzim que les arbres trop ombrageux privaient les promeneurs des rayons bienfaisants de la chaleur en hiver. Son Excellence a attiré un autre jour l'attention du département intéressé sur le fait que toutes les maisons flottantes (dahabieh) devaient être confinées à la petite branche du Nil.

C'est le 21 janvier que le Congrès Agricole siégera dans la grande salle du musée agricole égyptien. Le discours inaugural sera radiodiffusé.

S.E. Mohamed Mahmoud pacha va beaucoup mieux. L'état de sa santé s'est amélioré. Son Excellence a fait, ces derniers jours, des promenades à Guézirah.

Au cours du thé donné par Lamoulou pacha en l'honneur du général Wavell, un leader Senoussi de Tripolitaine a déclaré: "Le général Wavell connaît la Libye comme s'il y avait vécu toute sa vie".

Depuis les salons de l'ambassade britannique, Lady Lampson a prononcé hier devant le micro une allocution de circonstance à l'occasion de la Noël.

S.A. la Princesse Cheviklar avait, à l'occasion du réveillon de mercredi, organisé au palais du Prince Youssef Kamal, à Matarieh, une soirée à laquelle elle avait convié des Princes, des Princesses et des Nabis.

M. et Mme. Oswald J. Finney sont rentrés, hier matin, de leur voyage en Afrique du sud.

Le Club Mohamed Aly vient d'être comme président S.A.R. le Prince Mohamed Aly, Héritier du Trône. A propos du club, disons qu'il réunit tous les soirs dans ses salons l'élite aristocratique du pays. Le Président du Conseil est un des fervents habitués. Son Excellence aime y rencontrer ses amis.

Du reste, Sirry pacha ne veille généralement pas. Il se couche souvent vers 10 h. 30 p.m.

Comme nous l'avons déjà dit. Son Excellence célébrait le 21 décembre dernier son 48ème anniversaire de naissance. C'est le plus jeune Président du Conseil des ministres en Egypte pendant la période contemporaine.

S.E. le Grand Chambellan, Saïd Zulficar pacha, a gardé la chambre pendant quelques jours. Il avait eu un congé de trois mois, congé qui vient d'être prolongé pour deux mois encore.

Le loyalisme et la fidélité de Saïd Zulficar pacha au service de la Famille Régnaute sont connus de tous. Il servit quatre Souverains au cours de sa belle carrière.

Saïd Zulficar pacha touche, à titre personnel, le traitement le plus élevé de l'Etat (L.E. 3.000 par an). Il est titulaire du Grand Cordon de Mohamed Aly.

Les militaires égyptiens auront tous des cartes d'identité avant le 1er janvier. Afin d'empêcher à tout étranger l'accès des zones interdites.

LL.EE. Sir Miles et Lady Lampson assisteront, le 2 janvier prochain, à l'Opéra Royal, au festival inaugural de la "Middle East Review", à la représentation donnée au bénéfice du fonds de guerre de la Communauté britannique.

A l'occasion de la Noël, le comité de la Croix-Rouge britannique, présidé par Lady Lampson s'est rendu aux hôpitaux militaires pour distribuer des étrennes aux convalescents. Au dernier moment, Lady Lampson, indisposée, se fit représenter par Mrs. Helene Shone, épouse du ministre plénipotentiaire à l'ambassade, et Mrs. Wright, épouse du 1er. secrétaire.

Un thé fut servi dans les jardins de l'hôpital de Helmhieh el Zeitoun.

M. Henri Halm, administrateur-délégué de la Société Orientale de Publicité et directeur de "La Bourse Egyptienne" et Mme. Halm sont rentrés, hier, de leur voyage en Afrique du sud.

La veille de Noël, la présidente et les dames du Comité du Croissant-Rouge égyptien ont visité les blessés britanniques à l'hôpital d'El Agouza. Elles ont distribué aux convalescents des cigarettes, des douceurs, des ouvrages de lecture, etc...

IMPRESSIONS D'UN DIPLOMATE

"J'ai vu la guerre" dit Bindary pacha

Le ministre d'Egypte à Bruxelles, qui vient de débarquer à Alexandrie, a été vivement impressionné par les horreurs de la guerre qu'il a vues de près en Belgique et en France. Il déclarait à ce sujet au «Moussawar»:

"J'ai vu la guerre. J'ai vécu au milieu de ses péripéties. Les événements m'ont poussés à ressentir ces horreurs. Ce fut une grande épreuve qui a bouleversé toute mon existence. Les scènes que j'ai vues m'ont beaucoup impressionné. Elles ont influencé mes idées et ma manière de voir. Je crois plus que jamais à la gloire de l'Egypte et à la gloire de l'Orient. Je crois qu'après la guerre l'Egypte aura un rang tout à fait prépondérant.

"L'Europe, aujourd'hui, connaît une révolution grave: tout particulièrement, la France d'aujourd'hui n'est pas la France qui hier encore était plongée dans le luxe et la liberté absolue. La France d'aujourd'hui travaille pour construire une existence nouvelle basée sur la foi et l'ordre. Les Français croient aujourd'hui que leur défaite n'était point une défaite imposée par une force à une autre. Ce fut l'échec d'un régime social défectueux.

"Ce régime était ébranlé. La guerre est venue l'abattre. Vous serez peut-être surpris d'apprendre que la France a interdit toute boisson alcoolique, exception pour le vin à une proportion déterminée d'alcool. L'enseignement religieux a été introduit dans les écoles.

"Je ne saurais vous exposer en détails ce qui se passe dans ce pays. J'ai tout noté. Je publierais mes impressions pour servir mon pays. Afin que le peuple égyptien soit au courant des causes de l'effondrement de cette nation. Afin qu'il sache déterminer son rang ainsi que le prestige de son passé et de son histoire glorieuse parmi les nations des temps contemporains."

Dans les hôtels

Reconnu, au thé offert par M. et Mme Akérib, à l'Hôtel des Cures:

Osman bey Abaza, Rushdy bey Amha, M. et Mme. Sekaly bey, M. Golding et famille, Prof. et Mme. Rosenberg, Miss Drury, M. et Mme. Anderson, M. G. Parker, M. J. Barthe-Dejean, M. et Mme. Mayerhof, Dr. et Mme. Shlesinger, Dr. et Mme. Elsom, Dr. et Mme. Bidoli et famille, Mme. J. Canéti, M. et Mme. R. Sakal, M. et Mme. Max Hazan, M. et Mme. Avigdor, M. Brandt, M. et Mme. Barchmann, M. Hoffman, Mlle. N. Bijo, M. et Mme. J. Chamaa, Dr. et Mme. Christofidis, Dr. et Mme. Gerson, Dr. Gelat et famille, M. et Mme. Psalty Gassend, M. et Mme. Dr. Molho, Dr. D. Lehine, M. G. Lister, Mme. Dr. Dähm, M. Lichenstern et famille, M. et Mme. Hawa M. et Mme. J. H. Perez, M. et Mme. El Perez, M. et Mme. L. Perez, Mlle. Castoriano, Dr. M. Antébi, Dr. et Mme. Narkier, Dr. et Mme. Reichmann, Mlle. Eskénazi, M. Clarke, Mlle. Story, M. et Mme. Yarli, Mlle. Rosette, M. et Mme. Mihailoff, Dr. Darwish M. Saïwat, Dr. et Mme. Samter, Dr. et Mme. H. Engel, Dr. et Mme. Vnucek, M. et Mme. Souki, M. et Mme. Marcarius, Mme. Marcham, Dr. et Mme. E. Tamché, M. et Mme. Lifshitz, M. et Mme. Dr. Oscar Stross, Mlle. Ball, Mlle. Linda, Tahar, Mlle. N. Philippidis, M. et Mme. Dr. S. Zuckermann, M. et Mme. Aiteresco, M. et Mme. Helpmann, Dr. Kamel Samy, Dr. L. Licha, M. et Mme. Levys, Mme. N. Scandar, M. Burstein et famille, M. Tartacovski et famille, M. Goubran, M. Tigermann, M. et Mme. Ancona, Mme. R. Akérib, M. S.S. Akérib et famille, M. et Mme. David, M. Kafran.

LE PORTEFEUILLE SANS TITULAIRE

C'est celui des Communications, confié au ministre de l'Approvisionnement en attendant la nomination d'un titulaire. A ce propos, le vice-président de la Chambre a déclaré à un confrère: "Il n'est pas dans l'intérêt général que le Président du Conseil se réserve deux portefeuilles."

C'est une impression que n'est pas du tout partagée par Mre Abdel Rahman el Rafféi, du parti nationaliste, qui répond: "Rien dans la Constitution ou dans les traditions parlementaires n'empêche le Président du Conseil d'assumer deux portefeuilles à la fois. Cela dépend des circonstances. Un des avantages heureux d'un pareil cumul est d'économiser le traitement d'un ministre."

Le professeur Cheikh Amin el Kholi est arrivé un jour à l'Azhar portant la «faroukiah» à la place du turban. Comme il est très populaire parmi les étudiants, un grand nombre parmi eux suivit son exemple.

Interrogé par un confrère, un uléma azharite a déclaré: "Et pourquoi l'Azhar aurait-il une tenue particulière? Je trouve que la «faroukiah» va très bien à l'azharite, en accord avec l'esprit du progrès contemporain."

L'Orient qui passe
Des azharistes portent la «faroukiah»

Le nouveau doyen du rite «soufite» a fait ses études à Oxford. Il apporte aux pratiques musulmanes des réformes en accord avec l'esprit de ce temps et la dignité due aux pratiques religieuses.

Les «zikrs»

C'est ainsi qu'à la suite de la cérémonie où S.M. le Roi remit à Sayed Ahmed el Bakri la pelisse royale, Son Eminence a lancé une circulaire à tous les disciples du rite soufite, interdisant absolument, au cours des cérémonies de «zikr», l'emploi de tout instrument tranchant et l'absorption d'insectes. Il interdit aussi l'emploi de la flûte ou de tout autre instrument de musique, ainsi que de tout chant non prévu dans cette pratique austère.

La fin d'une tutelle

A la fin du mois de décembre, le jeune Yehia el Badraoui, fils de feu el Badraoui Achour pacha, atteint sa dix-neuvième année. Il sera donc majeur, suivant les prescriptions de la loi musulmane. Il aura qualité pour gérer une des plus grandes fortunes de ce pays.

Mais son tuteur actuel, Habib Hassan bey, a tenté une action pour réclamer le maintien de la tutelle pour des raisons qui seront développées par son avocat, Mre Mohamed Sabri Abou Allambey.

UN ACCIDENT
3 morts et 3 blessés

Alors que le passage à niveau de la station St. Georges, sur la route de Hélanon, était libre, un train Diesel heurta violemment une automobile. Deux de ses occupants, ainsi que le gardien du passage à niveau, furent tués. Trois passants qui se trouvaient à proximité furent blessés. La police a ouvert une enquête pour établir les responsabilités.

A LA CATHEDRALE MELCHITE DE FAGGALA

MESSE DE NOEL

Comme le Phillistin, le seul du temple est mon lot. Des coupoles descendent des lustres géants. Les assises qui soutiennent les voûtes sont écrasantes de majesté. Le Maître-Autel est féeriquement illuminé. L'or des flammes des cierges se confond avec celui des habits sacerdotaux.

Cyrille IX, patriarche, officie, assisté par des évêques, des archimandrites et prêtres de sa Maison. La foule est dense, mais recueillie. Un chœur, à faire pâler les Russes, psalmodie en grec. Je suis à la Cathédrale Melchite de Faggala. Un Saint-Sauveur domine l'Eglise. Ce manteau rouge, des malfaiteurs, il en a fait un vêtement royal. Cette Croix, supplice des criminels, il la serre sur son cœur, signe de gloire. Au-dessous du Christ est la vigne, symbole de l'amour divin.

Deux jeunes aviateurs anglais soulèvent la lourde tenture qui recouvre l'entrée de l'église et glissent à mes côtés. De leurs poches, leurs mains retirent un livre de messe. Les miennes sont gantées. Car, je prie sans rien murmurer. D'abord, je suis le Patriarche dans ses bénédictions avec les cierges. Il dessine nerveusement ses plus de quatre-vingts ans. Ses prêtres mettent à contribution leurs puissants gosiers. Bien que leur chef psalmodie faiblement la sainte liturgie, son chant est un prélude à la chorale qui recueille les notes qu'il laisse mourir. Ces voix ordonnées, disciplinées, conjuguées, sourdes au début, telle une confiance, s'élevèrent, par la suite, enrichies par des souffles qui s'ajoutent, se superposent, jusqu'à devenir un torrent.

Un ami cher, Louis Malo, autrefois camarade de classe, aujourd'hui membre de la Compagnie de Jésus, me conseillait la veille, devant la porte de son collège, consignée aux civils, d'assister à la messe de minuit melchite, "De votre Eglise Impériale", ajoutait-il.

Or, je suis certain que, si au lieu du traditionnel "Minuit Chrétiens", il avait faussé compagnie aux siens pour S.E. Cyrille IX renouveler les mystères divins, dans le cadre que j'ai décrit, au milieu de l'incomparable faste oriental, le Père Malo aurait cherché avec moi, le siège réservé dans le chœur, à l'Empereur Chrétien. Et comme moi, il aurait vu tout, la Cour de Byzance, tous les roitelets du Haran, du Djebel Druze, de Badiat Ech-Cham, de Tyr, de Beryt, de l'Antiochie, d'Antioche et de tout l'Orient Chrétien, suivre, recueillis, attendant que les bons bourgeois de Faggala le rite impérial "melchite".

Le vieillard qui présidait la cérémonie semblait soutenu par les Séraphins, dont il invoquait souvent la Reine, la Théotocos, Mère de Dieu. La belle et sainte liturgie a allégé le poids de nos inquiétudes. L'office divin a rendu plus proches de nous les profondeurs des Cieux.

Michel Ayoub

DANS LA COLONIE HELLENIQUE

Un Te Deum à l'occasion de la prise de Chimarra

A l'occasion de l'entrée victorieuse des armées helléniques à Chimarra, un Te Deum solennel a été chanté hier, à l'issue de la messe patriarcale de la Noël, en la cathédrale grecque-orthodoxe de St. Nicolas (Famouzi).

Une foule nombreuse et recueillie se pressait, bien avant 11 heures, dans la vaste église et ses parvis de même que dans la cour du patriarcat. Le service d'ordre était assuré par un détachement de l'E.O.N. (Organisation Nationale de la Jeunesse Hellénique.)

S.B. le Patriarche Mgr. Christoforos II officiait.

A l'issue du Te Deum, Sa Béatitude prononça un émouvant discours patriotique et termina en acclamant la Grèce, la Grande-Bretagne et leurs Soucés, le Diadoque Prince Paul, le chef du gouvernement hellénique, Métaxas, les forces armées helléniques, britanniques et alliées — acclamations qui furent reprises en chœur par la foule enthousiaste.

Noté parmi les personnalités présentes: S.E. le ministre de Grèce et Mme D. Capaslis; M. le consul général de Grèce et Mme Sakellariadis, le colonel Economopoulos; M. J. Callergis, Ier secrétaire de la Légation Hellénique; M. J. Phrantzas, vice-consul de Grèce, les délégations des organisations capitales ainsi que de nombreuses notabilités de la colonie.

Les visites aux camps de concentration

En raison de l'accroissement intense du mouvement ferroviaire dans les circonstances actuelles, l'Administration des Chemins de fer a décidé de supprimer les trains spéciaux affectés au transport des parents des ressortissants italiens dans les camps de concentration.

Les postes des mobilisés grecs leur seront réservés

La Chambre de Commerce Britannique en Egypte avait fait parvenir, il y a quelque temps, une requête aux Chambres de Commerce en Egypte les invitant à recommander à leurs membres de conserver à leur personnel hellène mobilisé ses postes et que tout personnel engagé en remplacement soit averti du caractère provisoire de l'engagement jusqu'au retour des titulaires qui sont allés combattre pour leur pays.

DRAPERIE WAKID
RUE IBRAHIM PACHA
TISSUS ANGLAIS de lère qualité AUX MEILLEURS PRIX

La Belle Jardinière
présente un choix de fleurs incomparables dans un décor digne d'elles
22, RUE KASREL-NIL TEL. 47098

DES FÊTES d'un nouveau genre

La période des fêtes cette année, ne ressemblera pas aux précédentes: on rentrera plus tôt chez soi, on organisera des "parties": voilà où la Radio jouera un rôle de premier plan.

Aussi, le meilleur cadeau pour les fêtes est-il aujourd'hui un APPAREIL DE RADIO, signé AZIZ BOULOS. Seule la Maison AZIZ BOULOS, renommée à travers l'Egypte depuis sa fondation, est à même de fournir le plus riche assortiment, avec FACILITES DE PAIEMENT, de marques de radios mondialement connues.

Elle vend les grandes marques de pianos et de radios à des prix défiant toute concurrence.

Elle dispose également d'un atelier de réparations dirigé par des ingénieurs spécialisés, et pourvu d'accessoires complets pour la Radio, ainsi que d'une section spéciale pour l'accordage.

A tout acheteur pendant les fêtes sera réservée une surprise.

AZIZ BOULOS

Fournisseur des palais royaux
MAGASIN PRINCIPAL: Rue Ibrahim pacha No. 73, Le Caire, SUCCURSALE ALEXANDRIE: Rue Fouad Ier, No. 18, SUCCURSALE MAGHARBI: Rue Adly Pacha No. 3, Le Caire

APPRENEZ L'ARABE RIEN QU'EN ECOUTANT



L'étude de la langue arabe paraît longue et rebutante aux Européens, lorsqu'ils doivent s'astreindre aux vieilles méthodes d'enseignement; c'est pour cela que beaucoup d'entre eux y ont renoncé. C'est pour cela également que

LINGUAPHONE*

vient de préparer une série de disques en arabe qui permettent d'acquiescer, en quelques semaines, la connaissance de la langue arabe.

IL S'AGIT SIMPLEMENT D'ECOUTER

et, au bout de peu de temps, vous serez surpris vous-même de constater que vous pourriez tenir une conversation en arabe. Par ailleurs, grâce au livret qui est joint au cours, vous apprendrez à lire et à écrire cette langue.

Coupon
INSTITUT LINGUAPHONE
B. P. 268 - LE CAIRE
Veuillez m'envoyer gratuitement votre brochure à l'adresse ci-dessous:
Nom:
Rue:
Ville:

LA BOURSE EGYPTIENNE a pris sous ses auspices l'enseignement de la langue arabe aux Européens par la Méthode Linguaphone, dans le but de favoriser une plus étroite collaboration des deux éléments du pays.

Pour la femme

Petits conseils pratiques concernant le réveillon

Si vous aimez les dîners et les soirées, réjouissez-vous car nous entrons dans la période classique des réceptions.

Mais faites bien attention à ne pas être celle que l'on doit inviter. Soyez plutôt celle que l'on invite avec joie. Car, si savoir recevoir est un art, savoir être reçue requiert le tact et la délicatesse.

Nous connaissons deux sortes d'invités : les premiers ont toujours froid ou chaud. Ils vous demanderont la viande saignante, le rôti froid, le homard, les champignons, les fromages. Ils n'oublieront cependant pas de vous parler des empoussièrtements possibles ni des indigestions qu'on attrape en mangeant un de ces mets. Ne leur demandez pas de danser, ils ont horreur de la danse. Ils renversent leur coupe de champagne, cassent le cendrier auquel la maîtresse de maison tenait tant, etc... Evitez ces invités.

Les seconds appartiennent à la catégorie des gens intéressants. Ils sauront vous apporter le bouquet de fleurs ou le présent qui fait plaisir. Ils ont une conversation gaie, ils mangent avec joie et font mieux apprécier le menu. Ils savent organiser des jeux et ne point parler de l'heure tardive.

Voulez-vous connaître le code de l'invité idéal ? Le voici :

- 1) Savoir accepter une invitation et y répondre sans faire attendre ;
- 2) Questionner la maîtresse de maison sur la tenue à adopter ;
- 3) Arriver à l'heure indiquée pour ne pas gêner et venant trop tôt ou trop tard ;
- 4) Savoir aider la maîtresse de maison ;
- 5) Ne pas dédaigner certains plats ;
- 6) Oublier pour un jour votre régime ;
- 7) Savoir converser ;

ZETTE.

MESDAMES

Nous avisons notre fidèle clientèle féminine que le modèle réduit de la CREME PERLA est sur le point d'être épuisé ; mais qu'elle trouvera toujours dans les meilleures pharmacies et drogueries les modèles grand et moyen.

La CREME PERLA demeure idéale pour les soins et la beauté du visage.

La Direction

Enfin! Vous Pouvez Eviter Totalemment Bien des Rhumes

Au premier étternement, vite! Quelques-unes de ces nouvelles gouttes dans chaque narine

Enfin, la science s'est enrichie d'un merveilleux médicament qui arrête bien des rhumes avant même qu'ils ne se déclarent. Cette découverte pour prévenir les rhumes est le Vicks VapoRub, le célèbre remède pour soulager les rhumes.

Stimule les défenses de la Nature.

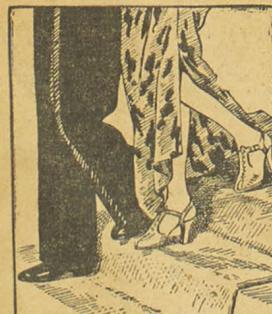
Au moment où vous sentez venir le rhume — au premier étternement ou reniflement — mettez quelques gouttes de Vicks VapoRub dans chaque narine. A l'instant même, vous sentez, à ses picotements agréables, la progression rapide du médicament qui se propage dans les fosses nasales — où débent les trois-quarts des rhumes. Il couvre cette "zone dangereuse" d'un enduit médicamenteux spécialement destiné à stimuler les défenses mêmes de la Nature pour se débarrasser du rhume qui menace. La sensation de gêne et l'envie d'éternuer disparaissent et généralement, le rhume ne se développe pas.

Dégage instantanément "la tête prise" Cependant, même si un rhume de cerveau ou un catarrhe vous a bouché le nez, le Vicks VapoRub procure instantanément un soulagement merveilleux. Très vite, il détache les mucosités obstruantes, calme l'irritation, réduit l'enflure des muqueuses. La respiration est aussi fraîche et agréable que si vous n'aviez pas de rhume du tout.

Faites-en l'essai sans risquer un centime. Si vous n'êtes pas enchanté du Vicks VapoRub, rendez le façon au pharmacien dans les 30 jours, et il vous remboursera intégralement votre argent.

VICKS VA-TRO-NOL

Nouvel allié du Vicks VapoRub N 117



Pour LE BAL les CHAUSSURES de BAL JACK'S SHOE

44, RUE KASR EL NIL R.C.F. Klein, 279

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

A UNE HEURE DU MATIN

La Chambre a fait confiance au Cabinet

Par 122 voix contre 68

Les saadistes ont échoué dans leur tentative de faire prendre à la Chambre une décision précise quant à l'attitude de l'Egypte à l'égard de la guerre.

La Chambre avait poursuivi ses débats, à huis clos, à partir de 5 heures p.m. Le Dr. Maher pacha était le seul orateur inscrit à l'ordre du jour. Il parla pendant 6 heures et demie.

A minuit et quart, la séance publique fut reprise sous la présidence de M. Ragheb bey Amin, vice-président.

On vit alors le Premier se lever pour dire : — Je prie l'honorable assemblée de voter la question de confiance dans le Cabinet sur la politique extérieure et militaire, débattue à huis clos pendant les trois dernières séances.

Le Dr. Ahmed Maher. — J'enregistre ma protestation contre le procédé du gouvernement soumettant son exposé dans un laps de temps trop court pour qu'il soit étudié. En mon nom et au nom de mes collègues saadistes je demande que l'on n'accorde pas de confiance à un tel Cabinet.

Bahieddine Barakat bey, ancien président de la Chambre, se leva pour dire qu'après avoir entendu le Dr. Maher pacha pendant six heures il ne comprenait pas comment on pouvait abuser davantage du temps de l'assemblée.

Après une intervention d'Abdel Malek bey Hamza, le Dr. Maher pacha revint à la charge. Mais le Premier insista à son tour pour poser à nouveau la question de confiance.

Mise aux voix la confiance fut votée par une majorité de 122 voix contre 68 et 3 abstentions.

Deux députés absents, René Cat-taoui bey et M. El Melhy bey, devaient aujourd'hui vers midi faire parvenir au Président de la Chambre leur adhésion au vote de confiance.

Le Premier est content

A la suite du vote le Premier a déclaré à notre correspondant parlementaire :

« Je suis content de cet heureux résultat surtout que la question intéressait beaucoup toute la nation. Je suis sûr que ce résultat reflète l'opinion nationale. »

L'exposé ministériel

« A la séance du 21 août 1940, votre honorable assemblée a décidé de confirmer sa précédente décision prise le 12 juillet 1940 et aux termes de laquelle « l'Egypte n'avait aucune inimitié contre aucun Etat et qu'elle ne pouvait que se défendre avec toutes ses forces en cas d'agression contre son territoire ou ses armées ».

La politique tracée dans cette décision, politique suivie jusqu'à ce jour avec l'assentiment de la nation et du Parlement, cette politique est basée sur deux principes essentiels : l'exécution du Traité, d'une part, et la défense de la patrie, de l'autre.

Quant à l'exécution du Traité, le gouvernement s'en est acquitté et il s'en acquitte toujours avec fidélité et loyauté de la manière la plus complète et la plus vaste. Il a offert à l'alliée toute la collaboration possible. Aussi en diverses occasions l'alliée a cru devoir remercier le gouvernement pour sa collaboration.

Pour la défense de la patrie, le gouvernement a pris toutes les mesures nécessaires pour l'assurer par tous les moyens dont il dispose.

Et il poursuit toujours ces préparatifs bien que le danger soit écarté.

POINTS DE DROIT

La Chambre des Référés du tribunal du Caire a rendu un jugement intéressant au sujet de la séquestration imposée à plusieurs intéressés. Au cas où le jugement rendu dans l'affaire de séquestration serait prononcé par défaut pour certains des intéressés, les autres bénéficieraient de l'opposition soulevée par les absents et du pouvoir présenté à temps. Les présents bénéficieraient aussi de l'annulation ou de la modification du jugement.

SOCIÉTÉ DES AMIS DE L'ART

Le Villème Salon de la Photographie

Le Salon de la Photographie s'est déjà affirmé, ces dernières années, comme l'un des événements marquants de la saison d'hiver au Caire. Celui de 1941 promet de dépasser encore en succès les précédents, du fait qu'ont bien voulu accepter d'y prendre part la Royal Air Force britannique, le Service des Antiquités et plusieurs autres institutions éminentes.

Rappelons aux professionnels et amateurs qui désirent exposer que le dernier délai de réception est fixé au 31 décembre 1940 et que les envois doivent être déposés au Secrétariat de la Société des Amis de l'Art, 34, rue Hayyati (Musée d'Art Moderne) qui est ouvert tous les jours de 9 heures du matin à midi et de 3 heures p.m. à 5 heures p.m.

APPROVISIONNEMENT

D'importantes commandes sont livrées

Le Conseil Supérieur de l'Approvisionnement a tenu sa dernière réunion en présence de cinq ministres, du directeur de la Shell et de Hassan Kamel el Chichini pacha, directeur de la Banque de Crédit Agricole.

Le Conseil a passé en revue les stocks des produits alimentaires divers qui se trouvent dans le pays, ainsi que tout ce qui se rapporte au combustible.

Il a été décidé que l'on n'exporterait plus de blé. A l'issue de la réunion, le ministre du Commerce a laissé entendre qu'aucune exportation ne serait autorisée.

De son côté, le ministre de l'Agriculture a déclaré que 150.000 tonnes d'engrais étaient en route vers l'Egypte.

Mais c'est surtout la question du pétrole qui a retenu l'attention de l'Assemblée. Une seconde réunion du Conseil a eu lieu en présence du directeur de la Shell Company.

Le blé

Le ministre de l'Agriculture a déclaré que les stocks de blé et de céréales se trouvant dans le pays dépassaient de beaucoup les besoins de la consommation.

Les pommes de terre

Le secrétaire commercial à l'Ambassade britannique a fait savoir au ministre du Commerce qu'il y a à Chypre une grande quantité de semences de pommes de terre d'Irlande (variété appelée Up to date). Cette quantité est offerte à L.E.G. 8-9 la tonne, livraison à Chypre.

Le ministre du Commerce a demandé à ce sujet l'avis du ministre de l'Agriculture.

Détente

La diminution du taux d'assurances sur les envois de marchandises à destination de l'Egypte et du Proche-Orient est considérée comme une conséquence de l'amélioration de la situation après les victoires remportées au désert occidental et en Grèce.

Un joyeux Noël de guerre

Si l'an dernier, le Noël avait été fêté au Caire avec une certaine inquiétude en l'avenir, cette année, par contre, une atmosphère entièrement faite de joie et de confiance ne cessa de régner dans tous les endroits où l'on réveillonna.

Grâce en soient rendues aux armées britanniques et hellènes, et aux magnifiques victoires qu'elles ne cessent de remporter. Aussi, du bel officier supérieur au plus simple soldat, tous ceux qui portaient l'uniforme — et Dieu sait s'ils étaient nombreux — se voyaient-ils particulièrement entourés!

Noël 1940 fut une réussite complète... surtout parce l'on s'attendait à un prochain Noél de victoire et de libération.

Et maintenant, faisons une rapide tournée dans Le Caire en fête, mardi soir.

AU SHEPHERD'S
Le réveillon fut marqué par l'éclat et le raffinement au Shepherd's, qui caractérisent tout ce qu'entreprend d'organiser cet hôtel de premier ordre. Un dîner de grand style, des vins généreux firent le bonheur des gourmets... et ils étaient nombreux.

On se souviendra longtemps du réveillon du Shepherd's, car on y dina et dansa si bien...

AU CONTINENTAL-SAVOY
Au Continental-Savoy, beaucoup de monde et cependant un délicieux cachet d'intimité. Un orchestre qui joue sans répit les meilleurs morceaux de son répertoire, les meilleures attractions du Continental-Cabaret ainsi qu'un menu succulent; tels sont les principaux atouts qui firent du réveillon du Continental un des plus réussis de tous.

N'oublions pas les lumières, ingénieusement disposées et qui rehaussaient, s'il en était encore possible, la beauté de la salle.

AU MENA HOUSES
Au Mena House, on célébra, hier, le Jour de Noël. Le faste, la majesté du cadre, l'excellent orchestre et enfin les subtilités du menu à l'ordonnance classique, tout contribua à faire du dîner du Mena, un dîner de Noël mémorable, bien dans les traditions des grands hôtels du pays.

AU METROPOLITAN
Comme chaque année, une assistance d'élite s'était réunie au Metropolitan.

Dès 9 heures du soir, de nombreux amateurs de bonne chère et de musique de danse, avaient pris d'assaut les tables.

L'excellent dîner qui leur fut servi devait être agréablement par les riches cotillons généreusement distribués et les entraînants morceaux joués par un infatigable orchestre.

Au Metropolitan Dug-Out le nouveau cabaret de l'hôtel qui fait fuir, le champagne coula à flots de longues heures durant, alors que les heureux spectateurs ne savaient pas ce qu'ils devaient admirer le plus: des artistes qui exécutaient impeccablement leurs numéros, de l'orchestre à qui personne ne résistait ou de l'ambiance si réussie.

A L'HOTEL NATIONAL
Noël à l'hôtel National, c'est Noël en famille, avec cet avantage que

vous faites un dîner supérieur aux dîners quotidiens et que vous pouvez danser avec sons d'un orchestre de grande classe!

Dans les spacieux salons de l'hôtel ainsi que dans la grande salle à manger, ce ne fut qu'une interminable série de rires, de chansons et de danses.

Y a-t-il de quoi s'en étonner!

A L'HELIOPOLE HOUSE
Le Caire et Héliopolis fraternisèrent mardi dans la salle de fêtes de l'Héliopolis House où une décoration pleine d'a-propos évoquait les Noëls d'Europe. On dina et soupa dans une atmosphère de gaieté qui ne faisait apprécier que davantage la qualité du menu, l'accent vif et pétillant du champagne.

AU CONTINENTAL-CABARET
Qu'il régné, tous les soirs, au Continental-Cabaret une ambiance exceptionnelle, cela est un état de choses établi depuis la création de l'établissement. Mais, mardi, on se serait cru dans un des plus grands cabarets d'Europe tellement on s'écrasait, tellement le spectacle était digne d'éloges, et l'orchestre : lui-même, c'est-à-dire, le premier du pays.

L'entrain, la joie, furent telles que cette soirée restera longtemps dans le souvenir de tous ceux qui y furent.

AU SALON PAVLOVA DU KIT-KAT
Les dîners du Salon Pavlova du Kit-Kat, dont nous signalions ces derniers temps la finesse exquise, furent pour beaucoup dans le succès de la soirée de mardi au Kit-Kat.

Par ailleurs, les riches cotillons, la gaité générale, l'excellent jazz, tout contribua à créer une atmosphère éminemment joyeuse.

Les "Black et White" pourtant réputés déjà pour leur vie et leur mordant, jouèrent comme ils ne l'avaient peut-être jamais fait à ce jour.

Enfin la troupe d'attractions fit merveille.

AU PICCADILLY
Beaucoup tinrent à réveiller cette année au Piccadilly. Dans le cadre sympathique que tout le monde connaît les attractions au complet, se distinguèrent. De son côté, l'orchestre joua sans interruption. Tangos, fox-trotts, valse, gardèrent salle debout, tantôt sur un pied, tantôt sur l'autre, mais sur un rythme de circonstance.

Ce n'est qu'à 2 heures que la fête prit fin, c'était, hélas, trop tôt.

AU CASINO OPERA
Au Casino Opéra, chacun passa une belle soirée, qui se déroula dans une atmosphère de bonne humeur et de bon ton que ne venaient restreindre aucune gêne, aucun protocole. Le champagne, les vins, les magnifiques cotillons avaient fait retrouver à chacun sa plus belle forme. Quant au programme d'attractions, il se surpassa. Tous les artistes tinrent, en l'honneur du réveillon, à se produire avec éclat.

Le manque de place nous oblige à remettre à demain la suite des compte-rendus.

UN PROBLEME

TROP DE PRISONNIERS

Les 30.000 prisonniers italiens du désert de l'ouest soulèvent des problèmes bien délicats : qui doit prendre à sa charge l'entretien, le logement, l'habillement, ainsi que la nourriture de ces détenus ?

Ce n'est pas tout. Certains appréhendent que la présence d'un aussi grand nombre de prisonniers n'ait pour effet de faire hausser les prix des produits alimentaires.

C'est ainsi qu'un honorable député va jusqu'à proposer que ces prisonniers soient employés à des travaux d'utilité publique, comme les Allemands le font avec les prisonniers polonais, hollandais et belges.

La suggestion de l'honorable député n'aura probablement pas de suite.

Pour ce qui est des sujets italiens ou allemands détenus en Egypte, leur traitement avait fait l'objet de pourparlers : ce ne sont pas des prisonniers de guerre, car l'Egypte n'est pas en état de guerre avec l'Allemagne et l'Italie. Par l'entremise de légations neutres qui s'occupent des intérêts italiens et allemands en Egypte, il a été convenu d'appliquer aux détenus les dispositions de la convention internationale concernant les prisonniers de guerre, sur la base du traitement similaire.

Le ministre de l'Agriculture a déclaré que les stocks de blé et de céréales se trouvant dans le pays dépassaient de beaucoup les besoins de la consommation.

LETTRES REÇUES

Les Italiens d'Egypte

Le Caire, le 24 déc. 1940. Monsieur le Rédacteur en chef,

Vous écrivez dernièrement que les Italiens d'Egypte, désireux de sauver le patrimoine national dans l'hospitale terre du Nil, devraient agir et s'organiser.

Puis-je, par l'entremise de votre journal faire les suggestions suivantes :

1o.) Il faudrait fonder une « Casa d'Italia » au Caire et à Alexandrie, où les Italiens désireux d'agir pourraient se rencontrer et discuter les moyens de se mettre au service de la cause alliée. Un siège, une salle de réunion à cet effet est indispensable.

2o.) Pour venir en aide aux familles italiennes éprouvées, il faudrait organiser des concerts, manifestations théâtrales ou artistiques, qui seraient patronnés par des personnalités égyptiennes ou britanniques connues;

3o.) Des conférences seraient données aux Italiens désireux de mieux connaître le mouvement de restauration nationale;

4o.) Enfin, le mouvement local devrait être en liaison avec les mouvements similaires de Grande-Bretagne, d'Amérique et d'ailleurs afin de coordonner leur effort.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur en chef, etc., etc. G.F.



studio misr
4 REPRESENTATIONS PAR JOUR 4
10 h. 15 a.m. - 3 h. p.m. - 6 h. 30 p.m. - 9 h. 30 p.m.

COMPTOIR DES CEMENTS

Siège Social au Caire. Bureaux à Alexandrie: 10, RUE DE LA POSTE B.P. 397. Téléph. 21579

B.P. 844 - Tél. 46025
CIMENT PORTLAND ARTIFICIEL garanti conforme aux "BRITISH STANDARD SPECIFICATIONS for PORTLAND CEMENT" ainsi qu'aux Spécifications du Gouvernement Egyptien.

"SUPERGRETE" ciment à haute résistance et à durcissement rapide
"SEAWATER CEMENT" Ciment Portland Artificiel spécialement fabriqué pour travaux exposés à l'attaque des eaux de mer et des eaux sulfatées.

PRODUCTION ANNUELLE: 600.000 tonnes

Tissus à la Mode, Lavables créés par Schiaparelli

Mme. Schiaparelli - la couturière parisienne de réputation mondiale - a créé les nouveaux dessins des tissus à la mode "Viyella" et ceux-ci sont les plus chatoyants et les plus attrayants qu'on ait jamais vus. La série de robes que vous pouvez faire est interminable; de l'élegant ensemble deux-pièces à la robe d'intérieur pratique. Couleurs unies pour s'adapter à l'infinie variété des nouvelles créations. Demandez à voir les modèles, que Paris emploie. Constatez vous-mêmes que les tissus à la mode "Viyella" représentent quelque chose de tout à fait nouveau.

Viyella

est irrétrécissable

Souvenez-vous que, o l'instar de toutes les créations "Viyella", les tissus à la mode "Viyella" sont garantis irrétrécissables. Votre robe gardera toujours sa forme et, aussi souvent que vous la laviez, elle restera aussi seyante et parfaite qu'au premier jour.

LE CAIRE
Grands Magasins Cicouel S. & S. Sednoui & Co David Ades & Son F.V. Purshaw Grands Mag. Orosdi Back

ALEXANDRIE
Grands Magasins Hannaux Grands Magasins Chalous David Ades & Son S. & S. Sednoui & Co.

PORT-SAID
Bassila & Elorab. Grands Mag. Orosdi Back

Où aller ce soir?

Cinéma

ROYAL

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

2ème SEMAINE

FOUR SONS
DON AMECHE - EUGENIE LEONTOVICH
MARY BETH HUGHES - ALAN CURTIS

COSMO

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

5ème SEMAINE

L'ATELIER (AL-WARCHA)
AZIZA AMIR
MAHMOUD ZULFIKAR

LUX

Du mercredi 25 au mardi 31 déc.

MARX CIRQUE
Au même programme:
WOMAN AGAINST WOMAN

ROXY

Du jeudi 26 au samedi 28 déc.

SWEETHEARTS
Au même programme:
The Lady from Kentucky

MIAMI

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

GINGER ROGERS
DAVID NIVEN
BACHELOR MOTHER
CHARLES COBURN
FRANK ALBERTSON
F. E. CLIVE

Au même programme:
The Lady from Kentucky

METROPOLE

Du mardi 24 au lundi 30 déc.

THE GREAT VICTOR HERBERT
Allan Jones - Mary Martin
Walter Connolly - Lee Bowman
Judith Barrett - Susanna Foster

DIANA

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

ILLIAN RUSSELL
ALICE FAYE
DON AMECHE
HENRY FONDA
EDWARD ARNOLD
WARREN WILLIAM
LEO CARRILLO

POTINIÈRE

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

TAYLOR GARSON
LEW AYRES
REMEMBER?
Au même programme:
LA BOHEMIENNE

PATINAGES

AVENUE FOUAD 1er

NOUVELLE PISTE SANS JOINTS
TOBOGAN POUR PATINEURS
Patins de la meilleure marque

A Suez

CABANON

Au pied de l'Ataka
Ouvert toute l'année
Séjour idéal pour les vacances de Noël
Tél. 10 Suez

A SUEZ

L'Hôtel BEL-AIR

réputé pour son confort et sa bonne table
Tél 11 - Suez

Spectacles

CINÉMAS

LES PREMIÈRES

Au Cinéma METROPOLE... «The Great Victor Herbert»... «The Symphonie Inachevée»...

LES REPRISES

AU LUX: «Au Cirque» avec les Marx Bros... «Woman Wanted» avec Virginia Bruce... «Broadway Melody of 1940»...

SPORTS

AVIRON

CE QUE FUT LA PREMIÈRE RÉUNION DE LA SAISON

Comme on se le rappelle, les régates... «Taylor Garson»... «Canoe novices»... «Canoë championnat»...

DANS NOS CLUBS

REVELLON DU NOUVEL AN à LA «S.S.E.»... «Desireux de fêter la Nouvelle Année»... «Un dîner-dansant»...

A POR-SAÏD

L'EGYPTIAN ATHLETIC CLUB

termine le premier tour invaincu (DE NOTRE CORRESPONDANT PARTICULIER)

Un grand nombre de spectateurs avait fait dimanche dernier... «Le Nady»... «Le Nady ouvre la marche à la 2ème minute»...

Cinéma

STUDIO MISR

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

Walt Disney présente Pinocchio
Mlle AGA
AMINA MOHAMED

METRO

2ème SEMAINE

Du jeudi 26 déc. au mer. 1er Jan.

FRED ASTAIRE ELEANOR POWELL
BROADWAY MELODY OF 1940
Telephones: 59917-59918

KURSAAL

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

FERNANDEL dans FRIC-FRAC avec Michel SIMON Marcel VALLEE

PRINTANIA

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

LA GRÈCE HÉROÏQUE
Quand le mari voyage
Quelques minutes après son chargement de Halawa...

LA GRÈCE HÉROÏQUE

Au même programme: Quand le mari voyage

Quelques minutes après son chargement de Halawa, penalty, infructueux, Gandar envoya le ballon haut...

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

MUSIC-HALLS

KIT-KAT

KAISSA ROBBA vedette du chant
Lazara et Castellanos attraction cubaine
YOLY & RODNAY attraction mondiale

PIGGADILLY

la vedette de la Radio

RODICA Irène et Alexandre danseurs fantaisistes
VIOLA AIDA MIMI OUDAD FAHMY JUDITH KOULA GEORGETTE

THÉÂTRE MAJESTIC

Troupe BÉBA

«Halambouha Hanem» comédie musicale
«Les mœurs» Revue avec chants
«Al Baladi Youkal» Revue nationale à grand succès

CONTINENTAL

Al et Val Reno et Joan Douglas attraction américaine

Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste
Princesse Tabou Hekmat Fahmy Betty Sims Madeleine Szekely Nina Réjane Marguerite

METROPOLITAN DUG-OUT

ANTONIO ALCARAZ et ISABELLITA les célèbres danseurs espagnols
2 RAYS attraction américaine
TAHIA CARIOCA vedette de la danse orientale

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

REVUE DE LA PRESSE

L'Egypte est bien défendue

Personne n'en doute. Du reste, les dernières assurances précises par le Premier britannique ont rapporté aux milieux égyptiens tous les apaisements souhaités...

La fête de la paix

«La chronique de la fête de Noël, la fête de la paix, a permis à nos confrères égyptiens de passer en revue les événements de l'année écoulée et les perspectives d'avenir»...

Washington Irving a écrit sur la fête de Noël, des propos qui ne s'oublient point: «C'est le jour de Noël, l'idée de la famille est ranimée et parfumée»...

«La présence de ces forces n'aurait en aucune façon le caractère d'une occupation. Comme elle n'affectera en aucune façon les droits de la souveraineté de l'Egypte»...

«La Grande-Bretagne a engagé la guerre avec l'Italie. Elle assume la défense du canal de Suez, considéré comme une route essentielle pour les communications des diverses parties de l'Empire britannique»...

«Le Waft est au même avis. Son organe hebdomadaire, la revue «Al Chouha», écrit: «Il est dans l'intérêt mutuel que les horreurs de la guerre soient épargnées à l'Egypte»...

«L'Angleterre est intéressée à la sécurité des communications, à la sauvegarde du pays et à l'approvisionnement de ses troupes. Notre allié en a tiré un grand profit. Avantage qui a facilité sa marche vers la victoire remportée par ses troupes au désert occidental»...

«L'Egypte a effectivement participé à la guerre en approvisionnant les troupes britanniques et en plaçant ses ports, ses aéroports, ses forces, ses voies de communications, ses provisions et ses munitions à la disposition de l'allié»...

«L'Italie a, en effet, précisé la voie qui mènera la guerre au terme escompté. Sa conduite a aidé à découvrir le point faible de l'axe, ainsi que les fissures par où les Alliés ont pu entrer au cœur de cet engin meurtrier»...

«L'Italie représentait une force considérable et volée. Rien de surprenant à ce que toutes les nations comptent avec elle. Rien de curieux si les Alliés, au début de la guerre, ont essayé de se concilier sa sympathie, ou du moins de s'assurer sa neutralité»...

«L'Italie a refusé les propositions qui lui avaient été faites. De neutre qu'elle était, elle a passé au rang de non-belligérente, puis au rang de belligérente, jusqu'au jour où le destin l'a frappée sur tous les fronts où elle avait engagé sa lutte»...

«Plus loin: Que l'Italie reste en lice ou qu'elle s'en aille, le fait est que dans la balance son influence est nulle»...

«Ce que les Italiens craignent le plus, c'est une invasion de leur pays par les Allemands. L'histoire des nazis est telle que l'on s'attend à tout de leur part»...

«Dans ce cas, la Grande-Bretagne tournerait ses forces vers le Proche-Orient et vers l'ouest pour empêcher une invasion allemande du côté de la Turquie, d'une part, et du Maroc, de l'autre»...

«Dans sa conclusion: Nous aurons bientôt cette paix sur terre aux hommes de bonne volonté. Hitler et Mussolini préfèrent qu'il n'y ait pas de paix dans le monde. Ils ont voulu que les gens, dans la plus grande partie des pays du monde, dorment dans l'anxiété et dans l'incertitude»...

«Mais c'est la volonté de Dieu qui prévaut. La paix régnera. Les humains espèrent dans la victoire de la justice, du droit des individus et des peuples. Les tyrans ne reculeront que s'ils échouent, les pertes et la mauvaise réputation que les tyrans ont toujours eue»...

«Les rescapés: Cependant les troupes libyennes amenées ici dans les camps de concentration sont heureuses de l'avoir échappé belle et d'avoir été du coup affranchies de leur servitude»...

«La même revue écrit: Ce soldat libyen nous a raconté qu'on le traitait comme un esclave. Plusieurs, des prisonniers sont âgés de quinze à seize ans. A tous ces Libyens on donnait une ration d'un verre d'eau par jour. Alors que le soldat italien en avait cinq»...

«Dans les poches de ces Libyens, on a trouvé des grains d'orge qui leur servaient à distraire leur faim. Du reste, c'est avec un empressément visible que les prisonniers se sont rûés sur les biscuits et sur l'eau que leur offraient les soldats britanniques»...

«On trouva également aux camps de concentration des lettres et plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

«Dans son projet de l'adresse en réponse au Discours de Tréne, la commission sénatoriale a noté et encouragé le projet de nos hommes d'Etat d'aider l'allié à remporter la récente victoire éclatante»...

«UN CONCOURS PRÉCIEUX: M. Karim Sabel envisage la querelle des partis d'un point de vue strictement national. Il conclut ainsi son article dans le «Mokattam»: L'Egypte a effectivement participé à réaliser la victoire remportée par nos alliés au désert occidental. Nous avons à ce sujet reçu plusieurs messages de lecteurs recommandant que nos hommes d'Etat n'oublient pas cette participation effective du pays»...

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 26 décembre 1940

FONDS D'ETAT

Dettes Unifiées 4 0/0 (quantité de Lst. 500 et au-dessus) P.E. 7930 930 925 930* 935 935

BANQUES

National Bank of Egypt, Actions P.E. (2640) 2650 (2686)

SOCIÉTÉS DES EAUX

Eaux du Caire, Actions Capital P.E. (440)

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Anglo-American Nile & Tourist Co. P.E. (220 v)

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Sté Fonc. Dom. Cheikh Fadl, Act. P.E. 442

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Eg. Entreprise & Development Cy. Fond. P.E. (44)

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES

Egyptian Salt and Soda Co., Ltd. P.E. 253 52 54 53 54 53 53

SOCIÉTÉS D'HOTELS

Upper Egypt Hotels Co. P.E. 105 105

AU CAIRE

Cours du change, au Caire du 26 Décembre 1940

Cours pratiqués à 11 heures a.m.

Achats Ventes

Livre Sterling 37.25 97.50

Métaux précieux

Le 26 décembre 1940

Platine, pur façonné, le gramme 39

AVIS

Le Séquestre Général des biens des Ressortissants Italiens annonce que M. Hussein el Guindi, séquestre particulier de la maison Collo di Castro et Co., dispose de deux citernes à vapeur en état de neuf suivant détails ci-après :

Longueur : 105 pieds, Largeur : 20 pieds, Hauteur : 8,6 pieds, Vitesse : 6 mille à l'heure, Puissance de la machine à vapeur : 85 tonnes, marque Petter Diesel, Charge : 330 tonnes, Force de propulsion : 180 tonnes à l'heure.

Toute personne désireuse de prendre en location les dites citernes devra se présenter muni de son offre auprès de M. Hussein el Guindi, au bureau du séquestre à Port-Saïd installé à la maison di Castro, rue Fouad No. 32. Le montant de la location doit être acquitté à l'avance en versements trimestriels.

PETITES ANNONCES

COMPTABLE diplômé spécialisé en Tenues de Livres, Mises à jour, Bilans, Impôts, etc. Exécution rapide, prix avantageux. M. Albert Haim, B.P. 1622, Le Caire. (No. 21754)

CHIMISTE-HYGIENISTE spécialiste pour les soins scientifiques de Beauté et les traitements des Cheveux, offre sa collaboration dans Institut moderne ou grand Salon de coiffure. Ecrire: «Hygiéniste», B.P. 1927, Alexandrie. (No. 6918)

LECONS de peinture par Professeurs diplômés des grandes Universités d'Europe. Méthodes pratiques et modernes, conditions avantageuses. Téléphonez ou écrivez: «Peintures», B.P. 465, Le Caire. (No. 21827)

A VENDRE Meubles complets pour bureau, salle à manger et entrée en excellent état. S'adresser à «M.M.», B.P. 111, Le Caire. (No. 21820)

ON DEMANDE meubles complets pour bureau, chambre à coucher et entrée en bon état. S'adresser à «M.L.», B.P. 465 Le Caire. (No. 21826)

A LOUER bel appartement, fraîchement décoré, pouvant convenir pour bureau ou habitation ou les deux à la fois, au 1er étage, composé d'un hall spacieux, de 6 grandes chambres dont 2 parquetées en chêne et de 2 petites, tout confort, aération et éclairage parfaits. Visite à toute heure. S'adresser au concierge de l'immeuble No. 139, rue Elmad-el-Dine, appt. No. 4. (No. 21819.A)

MAGASINS à 1 et 2 portes, vastes, bien éclairés, plus éclairés, plusieurs avec espaces sous-sol à louer dans les Setton's Buildings 183, rue Elmad El Dine, ainsi qu'aux rues adjacentes rue Galal, Bustan El Dikka et Doubré. Loyers modérés. S'adresser pour renseignements aux Bureaux de la Gérance, 187, rue Elmad el Dine. (No. 21819.B)

CHERCHE appartement 1 à 3 pièces dans centre. Téléphonez au 47953. (No. 21828)

RECOMPENSE de L.E. 5 à qui rapporterait une boucle d'oreille platine et brillants, perdue le jeudi soir, 19 décembre 1940 à la rue Adly pacha, dans les environs du Turf Club. Ecrire à: «Bijoux», B.P. 645, Le Caire, ou téléphoner au No. 46559. (No. 5736)

Crédit Foncier Egyptien Messieurs les Actionnaires du Crédit Foncier Egyptien sont convoqués à l'Assemblée Générale Ordinaire qui aura lieu le lundi 6 janvier 1941, à 4 heures de l'après-midi, au Siège Social au Caire :

- 1) Lecture du Rapport du Conseil d'Administration sur les affaires sociales; 2) Lecture du Rapport des Censeurs; 3) Approbation des Comptes et fixation du dividende pour l'exercice 1940; 4) Nomination d'administrateurs; 5) Nomination de deux censeurs pour l'exercice 1941.

Une objection contre le vainqueur fut rejetée. On aborda ainsi le Cameroun Handicap, réservé aux poneys arabes de deuxième classe, Satin, appartenant à Mme. Cozzika, eut à faire à forte partie avant d'enlever la course de haute lutte, Saad Nizam (Manfredi) fut vainqueur à une longueur et demi, précédant de deux longueurs Nizam, qui enleva la seconde mi-temps.

Wali el Din était le favori de la course, mais Satin fut en évidence dès le départ, se défendant en fin de parcours contre un rush de Saad Nizam, qui lui enleva la seconde place.

La victoire de Nigmah, enfin, compléta un joli doublé pour compte de M. Mohamed bey Sultan qui avait déjà gagné avec El Nimir. Il battait Fakhr el Din et Excellence qui s'inclinèrent par une longueur et une longueur et quart respectivement.

1ère COURSE The Singapore Stakes, pour poneys arabes maidens, 1 mille 1/2. 1 Badr el Din 7.4 (Fitros), à M. A. Abdel Futuh G. 54 P. 24 2 Anwar 8.0 (Rochetti) P. 32 3 Ghahtam 8.1 (G. Csillag) P. 32 4 Gharzan 7.12 (Bogdanish). Gagnée par 1/2 long., mauvais troisième. Temps 4 1/55. Entraîneur: Glyki. Twin tote: 135.

CHRONIQUE HIPPIQUE

Nec Plus Ultra enlève le Christmas Handicap

Un public nombreux assista hier, au meeting de Noël. De nombreuses toilettes, une atmosphère de fête régnaient à l'hippodrome d'Héliopolis.

Le sport fut à l'honneur en cette occasion. En général, les favoris se comportèrent assez bien et si des cotes furent parfois généreuses, cela est dû à la manie qu'ont certains de miser sur les outsiders.

La deuxième épreuve réunissait un excellent lot de chevaux arabes. Shaheen (Garcia up) eut plutôt la tâche facile, enlevant la décision par une longueur et demi devant Barrak El Rabab termina troisième, Malakal quatrième. Cette épreuve ne réunit que quatre inscriptions.

Le Jaffa Stakes vit la victoire de El Nimir qui est en grands progrès. G. Csillag fit sur le vainqueur une course intelligente, laissant sur place Bared au bon moment. El Harraz vint sur la fin enlever la troisième place. El Nimir enleva la décision d'une longueur, une longueur et demi séparant le second du troisième.

La principale épreuve de la journée le "Christmas Handicap" donna lieu à une fin de course palpitante. Ce fut une des plus belles épreuves de la saison, six concurrents passant le poteau en paquet.

Sur un bon départ, Maghzen fut le premier en tête, entraînant à sa suite Miss Parade, Patrie, Oricotte, Camarade, Potardière, Nec Plus Ultra et Dyonisos, Orignac fermant la marche. Aucun changement ne survint dans l'ordre, seul Camarade améliorant sa position pour passer deuxième au premier mille. A ce moment, Nec Plus Ultra, sollicité par Rochetti, produisit son effort. Elle n'eut pas beaucoup de peine à régler le lot, mais faillit perdre la course. En effet, son cavalier ne s'était pas aperçu d'un finish étourdissant de Dyonisos, cravaché par Manfredi qui manqua de peu causer une grande surprise. Nec Plus Ultra l'emporta d'une encolure à peine. Orignac vint sur la fin toutes volées dehors occuper la troisième place.

6ème COURSE The Capetown Stakes, pour poneys arabes de 3ème classe, 5 furlongs. 1 Nigmah 7.13 (G. Csillag), à Mohamed bey Sultan G. 38 P. 22 2 Fakhr el Din 8.13 (Gibson) P. 24 3 Excellence 8.6 (Manfredi) P. 34 Non placés: Poil de Carotte 9.6 (W. Lister), Abu Shenab 9.4 (Rochetti), Sindabad 9.1 (Bogdanish), Hamadi II 9.0 (Louras), All Gold 9.0 (M. Csillag), Teshref 8.11 (A. Mustafa), Nabil 8.8 (A. Lister), Zissi 8.1 (I. Saab), Hobby 8.5 (Fittlis), Bint Menoplane 8.0 (Garcia), Bint Hamzaoui 7.11 (Barnes). Gagnée par 1 long., 1 1/4 long. Temps: 1 17/5. Entraîneur: Johnny. Twin tote: 86.

1ère COURSE The Jaffa Stakes, pour chevaux arabes de 3ème classe, 1 mille 1/2. 1 El Nimir 9.2 (G. Csillag), à M. Mohamed bey Sultan G. 108 P. 38 2 Bared 9.2 (M. Csillag) P. 30 3 Harraz 8.12 (Bogdanish) P. 58 Non placés: Ibn Wadnan 8.12 (I. Saab), Abu Samah 8.12 (Fittlis), Abu Hadid 9.2 (Sharpe), Gazalan 8.1 (Garcia), Sidhom 8.12 (W. Lister), Fils de l'Air 8.12 (Luby), Zephyros 8.12 (Rochetti). Gagnée par 1 long., 1 1/2 long. Temps: 2 7/5. Entraîneur: J. Michailidis. Twin tote: 116.

2ème COURSE The Christmas Handicap, pour thoroughbreds de 1ère classe, 1 1/2 milles. 1 Nec Plus Ultra 9.1 (Rochetti), à Capt. I. Rolo G. 78 P. 32 2 Dyonisos (Manfredi) P. 44 3 Orignac (G. Csillag) P. 62 Non placés: Reward 8.10 (M. Csillag), Patrie 8.2 (W. Lister), Valbur 8.1 (A. Lister), Rubrica 7.10 (Gibson), Camarade 8.1 (Sharpe), Potardière 7.4 (Turtle), Miss Parade 8.0 (Lepinte), Oricotte 7.11 (Garcia), Maghzen II 7.7 (Barnes). Gagnée par: encolure, tête. Temps: 2 39/5. Entraîneur: Glyki. Twin tote: 329.

3ème COURSE The Cameroun Handicap, pour poneys arabes de 2ème classe, 1 mille. 1 Satin 7.9 (Gibson), à Mme T. Cozzika G. 318 P. 54 2 Saad Nizam 7.3 (Manfredi) P. 30 3 Wali el Din 9.0 (Rochetti) P. 28 Non placés: Hagil 9.5 (M. Csillag), Mon Bijou 8.10 (W. Lister), Tamer 8.10 (Sharpe), Ikram 7.9 (Garcia Jr.), Mogohar 7.6 (Garcia), Yaout 9.6 (Vassili), Suez 7.4 (Turtle). Gagnée par 1 long., 2 long. Temps: 1 50/5. Entraîneur: Socrate. Twin tote: 1165.

4ème COURSE The Jaffa Stakes, pour chevaux arabes de 3ème classe, 1 mille 1/2. 1 El Nimir 9.2 (G. Csillag), à M. Mohamed bey Sultan G. 108 P. 38 2 Bared 9.2 (M. Csillag) P. 30 3 Harraz 8.12 (Bogdanish) P. 58 Non placés: Ibn Wadnan 8.12 (I. Saab), Abu Samah 8.12 (Fittlis), Abu Hadid 9.2 (Sharpe), Gazalan 8.1 (Garcia), Sidhom 8.12 (W. Lister), Fils de l'Air 8.12 (Luby), Zephyros 8.12 (Rochetti). Gagnée par 1 long., 1 1/2 long. Temps: 2 7/5. Entraîneur: J. Michailidis. Twin tote: 116.

5ème COURSE The Capetown Stakes, pour poneys arabes de 3ème classe, 5 furlongs. 1 Nigmah 7.13 (G. Csillag), à Mohamed bey Sultan G. 38 P. 22 2 Fakhr el Din 8.13 (Gibson) P. 24 3 Excellence 8.6 (Manfredi) P. 34 Non placés: Poil de Carotte 9.6 (W. Lister), Abu Shenab 9.4 (Rochetti), Sindabad 9.1 (Bogdanish), Hamadi II 9.0 (Louras), All Gold 9.0 (M. Csillag), Teshref 8.11 (A. Mustafa), Nabil 8.8 (A. Lister), Zissi 8.1 (I. Saab), Hobby 8.5 (Fittlis), Bint Menoplane 8.0 (Garcia), Bint Hamzaoui 7.11 (Barnes). Gagnée par 1 long., 1 1/4 long. Temps: 1 17/5. Entraîneur: Johnny. Twin tote: 86.

L'AMERIQUE

ET LES MENACES DE L'AXE

Istanbul, 25 (A.S.A.). — Le Journal «Ikdam», publie un article sous le titre: «L'Amérique répond aux menaces: «Non, l'Allemagne a voulu, par le pacte tripartite, empêcher l'assistance des Etats-Unis à la Grande-Bretagne et en tout cas rendre difficile qu'elle prenne plus d'ampleur. Or, Washington ne s'est point laissé intimider: Quant à l'hypothèse d'une intervention directe du Japon dans la guerre, le rédacteur de l'Ikdam estime qu'à Tokyo on sait fort bien que cette extension du conflit ferait retomber tout le fardeau sur les forces nipponnes sans qu'elles puissent, à l'avenir, se consacrer à d'autres tâches. Aussi y a-t-il d'excellentes raisons de croire que le Japon continuera, comme il l'a fait jusqu'ici, à éviter tout ce qui pourrait l'entraîner dans des événements dont l'évolution pourrait être redoutable, pour ses intérêts.

MORT DE LADY DILL

Londres, 25 (Reuter). — Lady Dill, femme du général sir John Dill, chef de l'état-major général Impérial, est décédée à Londres après une longue maladie.

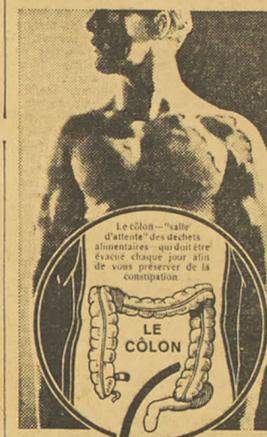
LA GUERRE AERIENNE

UNE TRÊVE DE FAIT A NOEL

Londres, 25 (Reuter). — Reuter apprend de source autorisée qu'il n'y a pas eu de raids aériens britanniques au-dessus de l'Allemagne hier. Berlin, 25 (Reuter). — Un communiqué du haut commandement allemand déclare qu'après les attaques effectuées par de fortes escadrilles de bombardiers allemands contre Manchester dans la nuit du 23 au 24 décembre, qui eurent lieu par une bonne visibilité, aucune attaque n'a été exécutée dans la journée du 24, ni dans la nuit du 24 au 25. L'ennemi, aussi, n'a pas attaqué l'Allemagne.

Un seul raid allemand Londres, 25 (Reuter). — Aujourd'hui (mercredi) l'activité aérienne ennemie pendant le jour a été restreinte au-dessus de la Grande-Bretagne. Le ministère de la Sécurité intérieure annonce que l'on a signalé quelques appareils ennemis au-dessus des Orcaades et au large de la côte écossaise. Un avion ennemi a été abattu dans la région des Orcaades par des chasseurs de la flotte coopérant avec la Royal Air Force. Quatre membres de l'équipage furent capturés. A part cela, le second Noël de la guerre s'est déroulé tranquillement.

La R.A.F. a bombardé Naples mardi Rome, 25 (Reuter). — Des avions ennemis ont survolé Naples et les districts environnants, jetant plusieurs bombes spéciales et des tracts, hier, d'après un communiqué italien.



Le colon - «salle d'attente» des déchets alimentaires - qui attire chaque jour afin de vous préserver de la constipation.

Voici la cause de la constipation - le colon s'encreuse ainsi qu'une bouillotte - les selles sont insuffisantes - les poisons s'infiltrent dans tout l'organisme.

Etes-vous FATIGUE le soir ?

Sommeil après les repas? Fatigué tôt dans la soirée? Irritable, nerveux? Souffrez-vous de maux de tête, de douleurs, les passagers dans le dos et dans les jambes? Avez-vous le teint terreux, les yeux ternes? Autant de signes de constipation.

Vous allez régulièrement? Bien des gens vont à la selle régulièrement et sont pourtant constipés sans le savoir. Leur élimination est incomplète et ainsi des poisons s'introduisent dans le sang. Pour y remédier il y a une cure honnête. Les médecins la recommandent parce que ce n'est pas une spécialité pharmaceutique. La formule est sur chaque flacon et les médecins savent ce qu'ils ordonnent. Ce n'est pas une drogue et le dosage en est si faible qu'il ne peut y avoir d'accoutumance.

Comme beaucoup d'ordonnances de médecins c'est invariablement d'une exactitude fondamentale, ne subit pas de changements - qui ne sont pas toujours du progrès - ni l'influence de la mode - souvent déraisonnable. Prenez-en vos pas en seront plus légers, votre esprit plus vif, votre énergie plus grande.

KRUSCHEN

LES SELS KRUSCHEN SONT NON-EFFERVESCENTS DONC NE CAUSENT AUCUNE FLATULENCE



PHARAONIC MAIL LINE KHEDIVIAL MAIL LINE

SERVICE POUR PASSAGERS ET MARCHANDISES

- entre 1. L'EGYPTE ET CHYPRE 2. L'EGYPTE, PALESTINE, CHYPRE et MERSINE 3. SUEZ et les ports de la MER ROUGE

Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de la Pharaonic Mail Line à: ALEXANDRIE: 2, Boulevard Zaghloul, Tél. 21423. LE CAIRE: 91, Rue Ibrahim Pacha, Tél. 46322, SUEZ: Rue El Bosta El Khédivieh, Tél. 50.

CRÉDIT LYONNAIS 1400 SIEGES AGENCES EN EGYPT ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID BUREAU AU MOUSKY, 71, RUE EL-AZHAR COFFRES-FORTS EN LOCATION 19, rue Adly Pacha (Ex-Maghraby) - Le Caire.

TIR AUX PIGEONS Stand Garabédian CHOUBRAH Réunions: mardi, vendredi Séance du 24 décembre 1940. Willy-Adly P.T. - Platon P.T. Nicolas P.T. - Forty P.T. 116, Asswad P.T. 103, Edward-Evans fils P.T. 20-23, Edward-Willy P.T. 48-72, Kamel P.T. 162, Platon P.T. 82, Edward-Kamel P.T. 38-38, Harilaou-Edward P.T. 92-17, Evans fils P.T. 51. DOUBLE TOTE 6/2 P.T. 115 - 6/3 P.T. 173 - 1/4 P.T. 642 - 1/3 P.T. 498.

Salonica Cigarettes L'exquise création des CIGARETTES SALONICA La boîte de 20 cigarettes grosses ou 24 cigarettes minces à P.T. 5 R.C.A. 732

LE MESSAGE DE NOEL DU ROI GEORGE VI A L'EMPIRE BRITANNIQUE

"L'avenir sera dur, mais nos pieds sont solidement posés sur le sentier de la victoire" déclare le Souverain

Londres, 25 (Reuter). — Le Roi George VI, qui passe tranquillement Noël avec sa famille, a radiodiffusé le message suivant à l'Empire britannique et au monde entier à l'occasion de la seconde Noël de la guerre.

« L'avenir sera dur, mais nos pieds sont solidement posés sur le sentier de la victoire, et avec l'aide de Dieu, nous aboutirons finalement à la justice et à la paix ».

« Le Roi paria aussi de la nouvelle unité de la nation créée dans les périls et les souffrances communs et fit allusion avec fierté à la manière avec laquelle les villes et les cités pionnières de l'Angleterre et le peuple britannique faisaient face à l'épreuve de la guerre ».

« La guerre apporte, entre autres douleurs, la tristesse de la séparation. Beaucoup d'hommes servant dans les rangs de nos forces, sont aujourd'hui loin de leurs foyers, parce qu'ils doivent être prêts à résister à l'ennemi, s'il ose venir, ou parce qu'ils montent la garde sur les mers ou poursuivent l'ennemi battu dans le désert libyque ».

« Beaucoup de cercles de famille sont brisés. Des enfants anglais se trouvent aujourd'hui au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en Afrique du Sud. Ce ne sont pas seulement les hommes de tout le Commonwealth britannique qui se sont ralliés une fois de plus autour de la mère-patrie au moment du besoin, mais les peuples de l'Empire ont ouvert toutes grandes les portes de leurs foyers à nos enfants, pour qu'ils soient préservés des fatigues et des dangers de la guerre ».

RESTAURANT Carlton BRASSERIE Rue Elhi Bey - LE CAIRE - Tel. 41800 LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES Spécialités de la Maison FOIE D'OIE ET CARNATZI Déjeuners et dîners combinés à P.T. 10 et 12 PRIX SPECIAUX POUR ABONNEMENTS

PLAGEZ VOTRE ARGENT EN TERRAINS

Pas de dépréciation OCCASION UNIQUE: belle parcelle de terrain 1782 pies carrés A CHATBY-LES-BAINS (Alexandrie) sur deux grandes rues situation idéale

Prix de liquidation d'activités avec facilités de paiement S'adresser aux Hoirs JOHN P. MITCHELL Rue Fouad Ier. No. 40 ALEXANDRIE

...Et avez-vous pensé à Lui, madame?



Une robe de chambre lui ferait tellement plaisir... surtout si vous l'achetez AU NOUVEAU LOUVRE 18, RUE FOUAD Ier. - LE CAIRE

CHERS PETITS ENFANTS... VOTRE MAMAN VOUS PARLE

(SUITE DE LA PAGE 1) Mais savez-vous, petits enfants, à qui vous devez de pouvoir jouer, cette année, Noël invisible, sans aller ni priations? Vous devez à ces hommes en kaki, que vous rencontrez à chaque pas dans les rues du Caire, aux Anglais et aux Français qui ont repoussé l'ennemi jusqu'à la frontière, défilant ainsi l'Égypte des dangers de la guerre. Il y en a qui ont donné leur vie; il y en a qui ont donné leur sang; tous, ils offrent leur magnifique jeunesse pour que la justice, le droit, la liberté et le bonheur dans le monde et pour que les petits enfants puissent connaître des Noël tranquilles et heureux.



Je vous envoie tous mes meilleurs souhaits pour Noël et pour un bon voyage.

Message du Premier Lord de l'Amirauté

Londres, 25 (Reuter). — Des messages de Noël aux forces britanniques combattant à l'étranger ont été radiodiffusés mardi. A la marine, M. A. V. Alexander, Premier Lord de l'Amirauté, a dit: « Vos efforts ont hâté la victoire. Continuez ainsi, sachant que nous faisons bien, assurera le triomphe de la liberté, non seulement pour nous, mais aussi pour les générations qui viendront, et qui pourront, plus tard, jour d'une fête de Noël à la mode ancienne dans la paix et le confort ».

Message du secrétaire de la Guerre

Le Capitaine Margesson, Secrétaire d'Etat pour la Guerre, a dit: « Les succès de nos armées contre les Italiens en Libye sont un bon signe pour l'avenir, quand le moment viendra, que je puis leur dire, c'est que vous pouvez être, à juste titre, fiers de leur race et de leur nation. De tous côtés, j'ai vu un esprit nouveau et magnifique de camaraderie, jaillissant de l'adversité, un réel désir de partager les souffrances. De toutes ces souffrances il est en train de naître une harmonie qui doit nous porter vers les jours à venir quand nos souffrances prendront fin et que nous aurons vaincu. Alors, quand les jours de Noël seront de nouveau joyeux et que la bonne volonté sera retournée dans le monde, nous devons tenir ferme à cet esprit qui nous lie tous maintenant. Nous aurons besoin de cet esprit dans chaque phase de nos existences, tant les hommes que les femmes, et nous en aurons davantage besoin encore, parmi les nations du monde. Nous devons continuer à penser moins à nous et plus pour les autres, et ainsi seulement pouvons-nous espérer faire un monde meilleur et de la vie, quelque chose de plus méritoire. »

Message du secrétaire de l'Air

Sir Archibald Sinclair, Secrétaire d'Etat à l'Air, a déclaré: « Dans chaque pays où les mots de valeur et de chevalerie ont encore leur signification, vous avez encouragé les sceptiques et confirmé l'espoir des hommes en notre victoire. Nous avons gardé la tête haute dans les moments de revers, nous la tiendrons encore bien haute dans les moments de victoire car notre tâche n'est en core qu'à moitié accomplie. Ainsi avec de belles réussites derrière nous, et de grands devoirs qui nous attendent, nous entrons dans la Nouvelle Année. Puisse-t-elle être heureuse et victorieuse pour le Royaume de l'Air Force ».

Le Roi Haakon parle aux Norvégiens

Londres, 25 (Reuter). — Le Roi Haakon a déclaré dans un discours radiodiffusé depuis Londres que les Norvégiens ne pouvaient célébrer une vraie Noël dans une Norvège enchantée.

Un message de la Reine Wilhelmine

Londres, 25 (Reuter). — Dans un message de Noël radiodiffusé ce soir, la Reine Wilhelmine a déclaré à ses peuples des Indes-Néerlandaises et des Antilles.

« Ayant suivi avec attention les cours des événements, je pense être en mesure de vous dire que pendant les derniers mois, les perspectives d'avenir se sont grandement améliorées. Nous regardons l'avenir avec une plus grande confiance dans la victoire finale qu'auparavant. »

Un appel à la paix de S.S. Pie XII

Cité du Vatican, 25 (Havas). — Reportant aux vœux du Sacré Collège à l'occasion de Noël, le Pape a évoqué aujourd'hui les misères physiques et morales causées par la guerre, et les efforts déployés par le Saint-Siège pour atténuer les souffrances des peuples entraînés dans la tourmente. Le Souverain Pontife a fait ensuite appel à la raison pour qu'il soit mis fin à la lutte fratricide qui ensangante l'Europe et qui constitue un péril grave pour la civilisation chrétienne. Le Saint-Père a rappelé à ce propos les principes qui, selon le Saint-Siège, sont la base de tout pacte de paix, à savoir: l'équité, la justice, la confiance entre les nations, principes qu'il avait énoncés dans ses retentissants discours d'il y a un an et qui peuvent se résumer dans cette formule: Paix dans la justice et dans le respect de la parole donnée, de engagements librement consentis.

Message de M. Roosevelt

New-York, 25 (Reuter). — La plupart des êtres humains cherchent une occasion pacifique d'améliorer le monde de bon gré, et non d'une manière imposée par la conquête », a déclaré le Président Roosevelt dans un message de Noël. « Les souhaits de Noël au peuple des Etats-Unis. Le Président a également déclaré: « Nous devons continuer à nous efforcer d'avoir un monde meilleur. Il est inutile d'être défaitiste. La crise peut engendrer la crise, mais le progrès continue. L'humanité ne s'arrête jamais. Il va de l'avant ». Ce Noël ne peut pas être un joyeux Noël, a ajouté le Président, pour les gens mûrs, mais ce peut être un joyeux Noël si par joie nous voulons dire que nous en avons fini avec les doutes, que nous croyons encore en l'autorité Jorée de toute l'humanité ».

Message de M. Churchill aux Néo-Zélandais

Londres, 25 (Reuter). — « Nous saluons toutes les occasions sur tous les fronts pour nous acheminer vers la victoire avec la même vigueur qu'il s'est manifestée dans le Moyen-Orient et nous affronterons la nouvelle année avec résolution et confiance. Telle est la déclaration faite par M. Winston Churchill répondant à un message de souhaits à l'occasion de Noël, reçu du Premier ministre de la Nouvelle-Zélande. M. Churchill a fait le vif écho des héros exploités des marins, soldats et aviateurs néo-zélandais, et a ajouté: « Nous avons récemment eu l'occasion de montrer notre vaillance dans le Moyen-Orient, où de nombreux fils de la Nouvelle-Zélande brillaient du désir de jouer leur rôle. Nous nous voyons envisager l'avenir avec sérénité. »

LE DISCOURS DE M. CHURCHILL

(SUITE DE LA PAGE 1) La réponse ajouta que le peuple italien, au retour de l'homme qui, à la fois, a toute notre loyauté et représente nos sentiments et notre volonté, est résolue à poursuivre la guerre avec toute l'énergie, la vigueur possibles et avec une résolution inflexible ».

Londres, 24 (Reuter). — Un démenti qu'il y ait eu le moindre différend entre le roi d'Italie et Mussolini constitue le trait principal de la réponse faite au discours de M. Churchill à la population italienne par le radio de Rome dans son émission en anglais.

Une opinion américaine

Washington, 25 (S.S. « Al Ahram »). — M. Bloom, président de la commission des Affaires Etrangères de la Chambre des Représentants, a déclaré que le discours de M. Churchill devrait clarifier les questions en suspens dans les esprits italiens et britanniques. « On peut le considérer comme un dernier appel à la raison adressé au peuple italien avant que les nazis ne pénètrent en Italie. Si jamais les Allemands entrent en Italie avec leur Götterglaube et leurs soldats, ce sera la fin de l'Italie ».

Les Italiens désireux d'un rapprochement avec l'Angleterre?

Ankara, 25 (S.S. « Al Misir »). — Des nouvelles émanant de milieux autorisés révèlent que la situation politique en Italie, devient de plus en plus critique, traversée de courants contraires, activés par les dernières défaites et le discours de M. Churchill aux Italiens, discours qui a profondément touché le peuple. Le journal « Vatan » précise à ce sujet qu'une grande partie de la population et de l'élite italienne désire un rapprochement avec l'Angleterre. Ces Italiens n'oublient pas la menace du Brenner qui les sépare de l'Allemagne, tandis que la dernière carte des fascistes reste une victoire prochaine des Allemands sur un front important. Les attente de M. Hitler ne sont pas pour peu dans les troubles actuels en Italie.

Le général DENTZ, en route pour Beyrouth

Istanbul, le 26 (Reuter). — Le général Dentz, qui a été nommé Haut Commissaire Français en Syrie, est arrivé venant de Constanza, et il a poursuivi son voyage à destination de Beyrouth, via Ankara. On rapporte qu'il fera une visite officielle à Ankara au cours de la prochaine quinzaine.

SOUS-PRESSE

Washington, le 26 (S.S. « Al Balagh »). — L'amiral Leahy, futur ambassadeur américain à Vichy, qui est un expert sur les défenses des Antilles, rouvrira sans doute les conversations avec la France au sujet d'une cession à bail de la Martinique. Les autorités navales américaines sont très désireuses en effet d'avoir une base dans cette île pour compléter le système de défense des Antilles.

Coups de balai en France non-occupée

(SUITE DE LA PAGE 1) Les conversations franco-allemandes

Madrid, 25 (S.S. « Al Ahram »). D'après les officiers français de Madrid, le maréchal Pétain fait tout son possible pour limiter les conversations franco-allemandes aux affaires commerciales et aux relations commerciales entre les zones occupée et non occupée de la France. Les Français partisans du gouvernement de Vichy estiment qu'il reste encore au maréchal Pétain quelques bonnes cartes à jouer et ils croient que la collaboration au-delà des points indiqués est impossible bien que Hitler puisse l'espérer, surtout depuis les revers italiens.

UNE VISITE DE LA FLOTTE A MALTE

(SUITE DE LA PAGE 1) Toute la population délirait d'enthousiasme pour ce que le « Times of Malta » appelle un nouveau coup de Cunningham et la joie était générale dans toute la Sicile. Les matelots se répandaient dans les rues en chantant.

La vie continue

Comme l'unité à bord de laquelle j'étais avait une tâche particulière à accomplir, je n'eus que peu de temps pour visiter l'île, mais je fus frappé par la normalité qui régnait partout, malgré les raids répétés — 203 jusqu'à ce jour.

Une amende d'un million à Orléans

Londres, 25 (Reuter). — Radio Toulouse rapporte qu'une amende d'un million de francs a été imposée par les autorités militaires allemandes à la suite de la destruction d'une ligne téléphonique militaire allemande dans une des rues principales de la cité.

Opinion turque

Istanbul, 25 (A.S.A.). — Le « Cumhuriyet » commente un article causé de la crise politique présente en France non occupée. Il est évident que les récentes victoires britanniques ont modifié le rapport des facteurs de puissance de telle sorte que les dirigeants de Vichy ont cru l'occasion propice pour essayer de tirer profit et de desserrer l'étreinte nazie. Les conseillers du maréchal Pétain ont compris que l'Italie était tombée dans une situation difficile, favorable à un redressement de la France. D'autre part, l'Allemagne a augmenté sa pression sur Vichy pour la même raison et cherche à obtenir le concours de la flotte française pour renforcer l'Axe.

Message de M. Churchill aux Néo-Zélandais

Londres, 26 (Reuter). — « Nous saluons toutes les occasions sur tous les fronts pour nous acheminer vers la victoire avec la même vigueur qu'il s'est manifestée dans le Moyen-Orient et nous affronterons la nouvelle année avec résolution et confiance. Telle est la déclaration faite par M. Winston Churchill répondant à un message de souhaits à l'occasion de Noël, reçu du Premier ministre de la Nouvelle-Zélande. M. Churchill a fait le vif écho des héros exploités des marins, soldats et aviateurs néo-zélandais, et a ajouté: « Nous avons récemment eu l'occasion de montrer notre vaillance dans le Moyen-Orient, où de nombreux fils de la Nouvelle-Zélande brillaient du désir de jouer leur rôle. Nous nous voyons envisager l'avenir avec sérénité. »

NOEL FRANCAIS 1940 MISERE PRESENTE

ESPOIRS DE LIBERATION (SUITE DE LA PAGE 1) Mort ou vivant, où qu'il soit, entendez sa voix qui te dit: « Mon petit cœur, aussi ont des enfants, mais ils les ont quittés volontairement, pour les revoir un jour joyeux et libérés, ou qu'ils reviennent jamais pour qu'ils entretiennent fièrement leur mémoire. Ce sont les soldats de la France Libre, qui forment les bataillons de la délivrance. Pense à eux et sèche tes larmes. La voix de ton père c'est eux, les irréductibles. Maintenant ne regarde plus la cheminée sans feu et les souffles vides. Entr'ouvre la porte. Va respirer une bouffée d'air pur, prends bien garde que les « nommes vertes » ne te voient pas. Et dans la nuit tu sentiras la main robuste des Croisés de la libération, du général de Gaulle et de ses compagnons. Elle te soulèvera doucement, pour que dans cette ombre terrible on renaisse le jour, tu vois briller l'étoile de la France!

La guerre italo-grecque

(SUITE DE LA PAGE 1) Athènes, 26 (S.S. « Al Ahram »). — Des dépêches reçues de Chimarra décrivent l'entrée des armées grecques dans la ville dont la majorité de la population est grecque, et qui fut déjà une première fois en 1912. Les habitants, sortis dans la rue, pleuraient d'émotion, baignaient les mains des soldats aux cris de: « Le Christ est ressuscité », puis s'embrassaient. Le prêtre d'un village se rendit à l'église de la Toussaint et y célébra un service d'actions de grâces en chantant le « Christus anesti », que l'on chante la nuit de la Résurrection. Lorsque un officier de la gendarmerie annonça que la ville était prise au nom de S.M. le Roi de Grèce, tous les présents sanglotèrent. Les femmes de Chimarra préparaient des pains chauds qu'elles distribuaient aux soldats dans les montagnes. Les rues de Chimarra sont pleines de matériel de guerre abandonné ainsi que de chevaux et de mulets mourant de faim et de froid. Avant de quitter Chimarra, les Italiens ont brûlé les dépôts et pillé les magasins. Ils jettent des grenades afin de détruire les oliviers et verseront toutes les réserves d'huile dans les rues qui en sont encore ruisselantes. Les habitants relatent comment ils étaient martyrisés par les Italiens qui les traitaient comme des esclaves et les employaient à la construction de routes. Le prêtre grec de Chimarra a l'habitude de la messe et du Te Deum près les armes et se joignit à l'armée grecque voulant combattre les Italiens. Son temple fut saisi par trois femmes armées.

Le général DENTZ, en route pour Beyrouth

Istanbul, le 26 (Reuter). — Le général Dentz, qui a été nommé Haut Commissaire Français en Syrie, est arrivé venant de Constanza, et il a poursuivi son voyage à destination de Beyrouth, via Ankara. On rapporte qu'il fera une visite officielle à Ankara au cours de la prochaine quinzaine.

SOUS-PRESSE

Washington, le 26 (S.S. « Al Balagh »). — L'amiral Leahy, futur ambassadeur américain à Vichy, qui est un expert sur les défenses des Antilles, rouvrira sans doute les conversations avec la France au sujet d'une cession à bail de la Martinique. Les autorités navales américaines sont très désireuses en effet d'avoir une base dans cette île pour compléter le système de défense des Antilles.

Coups de balai en France non-occupée

(SUITE DE LA PAGE 1) Les conversations franco-allemandes

Madrid, 25 (S.S. « Al Ahram »). D'après les officiers français de Madrid, le maréchal Pétain fait tout son possible pour limiter les conversations franco-allemandes aux affaires commerciales et aux relations commerciales entre les zones occupée et non occupée de la France. Les Français partisans du gouvernement de Vichy estiment qu'il reste encore au maréchal Pétain quelques bonnes cartes à jouer et ils croient que la collaboration au-delà des points indiqués est impossible bien que Hitler puisse l'espérer, surtout depuis les revers italiens.

UNE VISITE DE LA FLOTTE A MALTE

(SUITE DE LA PAGE 1) Toute la population délirait d'enthousiasme pour ce que le « Times of Malta » appelle un nouveau coup de Cunningham et la joie était générale dans toute la Sicile. Les matelots se répandaient dans les rues en chantant.

La vie continue

Comme l'unité à bord de laquelle j'étais avait une tâche particulière à accomplir, je n'eus que peu de temps pour visiter l'île, mais je fus frappé par la normalité qui régnait partout, malgré les raids répétés — 203 jusqu'à ce jour.

Une amende d'un million à Orléans

Londres, 25 (Reuter). — Radio Toulouse rapporte qu'une amende d'un million de francs a été imposée par les autorités militaires allemandes à la suite de la destruction d'une ligne téléphonique militaire allemande dans une des rues principales de la cité.

Opinion turque

Istanbul, 25 (A.S.A.). — Le « Cumhuriyet » commente un article causé de la crise politique présente en France non occupée. Il est évident que les récentes victoires britanniques ont modifié le rapport des facteurs de puissance de telle sorte que les dirigeants de Vichy ont cru l'occasion propice pour essayer de tirer profit et de desserrer l'étreinte nazie. Les conseillers du maréchal Pétain ont compris que l'Italie était tombée dans une situation difficile, favorable à un redressement de la France. D'autre part, l'Allemagne a augmenté sa pression sur Vichy pour la même raison et cherche à obtenir le concours de la flotte française pour renforcer l'Axe.

Message de M. Churchill aux Néo-Zélandais

Londres, 26 (Reuter). — « Nous saluons toutes les occasions sur tous les fronts pour nous acheminer vers la victoire avec la même vigueur qu'il s'est manifestée dans le Moyen-Orient et nous affronterons la nouvelle année avec résolution et confiance. Telle est la déclaration faite par M. Winston Churchill répondant à un message de souhaits à l'occasion de Noël, reçu du Premier ministre de la Nouvelle-Zélande. M. Churchill a fait le vif écho des héros exploités des marins, soldats et aviateurs néo-zélandais, et a ajouté: « Nous avons récemment eu l'occasion de montrer notre vaillance dans le Moyen-Orient, où de nombreux fils de la Nouvelle-Zélande brillaient du désir de jouer leur rôle. Nous nous voyons envisager l'avenir avec sérénité. »

NOEL FRANCAIS 1940 MISERE PRESENTE ESPOIRS DE LIBERATION (SUITE DE LA PAGE 1) Mort ou vivant, où qu'il soit, entendez sa voix qui te dit: « Mon petit cœur, aussi ont des enfants, mais ils les ont quittés volontairement, pour les revoir un jour joyeux et libérés, ou qu'ils reviennent jamais pour qu'ils entretiennent fièrement leur mémoire. Ce sont les soldats de la France Libre, qui forment les bataillons de la délivrance. Pense à eux et sèche tes larmes. La voix de ton père c'est eux, les irréductibles. Maintenant ne regarde plus la cheminée sans feu et les souffles vides. Entr'ouvre la porte. Va respirer une bouffée d'air pur, prends bien garde que les « nommes vertes » ne te voient pas. Et dans la nuit tu sentiras la main robuste des Croisés de la libération, du général de Gaulle et de ses compagnons. Elle te soulèvera doucement, pour que dans cette ombre terrible on renaisse le jour, tu vois briller l'étoile de la France!

Une spécialité de rivoli "GRANDE SERVIETTE" en peau de veau. Deux pochettes extérieures et deux séparations à l'intérieur. Serrures à clés, fermetures changeables. 42x30 cm. P.T. 165 rivoli le caire Hamed el dine alexandrie Chérif pacha

2e Semaine au METRO ASTAIRE POWELL MELODY of 1940 Fred Astaire Eleanor Powell Broadway Melody of 1940 George MURPHY Frank MORGAN Jan HUNTER Florence RICE Lynne CARVER une grande production Metro-Goldwyn-Mayer

3 SEANCES PAR JOUR 3.15 - 6.30 - 9.30 PM VENDREDI ET DIMANCHE MATINEE SUPPLEMENTAIRE A 12.30 AM Les films présentés au METRO ne seront projetés dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours